GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

MIEMBRO DI SIWA A WALK OUT PA DEMOSTRA MAL CONTENTO





Trahadornan di WEB-Aruba N.V.

Miembronan di SIWA a walk out pa dos ora pa demostra mal contento

UEA a sostene nan

AYERA mainta, trahadornan di WEB Aruba N.V., sigur esnan cu ta miembro di SIWA, a bay den un accion di protesta di dos ora na pia di trabao. Nan a yama esaki, un reunion extraordinario. Presidente di SIWA, sra. Ruthline Croes-Henriquez a duna di conoce cu nan ta hopi desapunta y e falta di confianza demostra den empleadonan di WEB Aruba N.V. na momento cu gerencia a dicidi di busca empleadonan nobo sin consulta prome internamente.



Awor tin mas cu 20 hende nobo den servicio di WEB-Aruba N.V. cu a bin directamente di afo y no a busca wak si tin hendenan trahando caba cu tin e capacidad p'e vacaturanan.

Den funcionnan mas halto no ta duna e miembronan espacio pa crece den e compania y ya tin mas cu 40 hende en total cu a drenta di afo.

Si kier keda corta den produccion di awa y coriente y otro banda ta keda yena hende nobo, no ta cuadra cu un maneho eficiente. Si a sondea den e empleadonan, lo mester por a haya hende capas p'e trabounan, pa cual tabatin vacatura.

Di acuerdo cu Ruthline Croes-Henriquez, tecnologia ta cambia hopi y dimes cada bes mester menos hende.

Ta corta den core business, pero otro banda ta keda tuma hende nobo. Pa luna ta check cu financieramente WEB ta bon para y te cu awor WEB ta sostenibel ainda.

E hendenan nobo a drenta den posicion di staffleden y no ta duna e "chikitonan" oportunidad pa nan tambe por crece.

Tin hopi contratista di Valero ta drenta y tambe hopi consultant, mientras cu WEB tin un Departemento di Planning cu por haci e trabou.

E regla ta pa averigua internamente prome cu bay busca hende di afo di e compania.

SIWA a papia cu su miembronan y ta di opinion cu tur loke gerencia haci, nan mester pone e trahadornan na altura.

A papia cu e Hunta, cu Ministernan, Utilities y tambe Mediador di Gobierno, unda a trece e preocupacionnan, pero nada a sosode.

SIWA tin hopi herida, pero ta dispuesto pa sinta cu gerencia y yega na un acuerdo. Tur cos ta depende di e miembronan.

SIWA tin sosten di nan coleganan di UEA tambe y si mester nan tambe lo walk out pa demostra nan sosten, di acuerdo cu Presidente di SIWA, sra. Ruthline Croes-Henriquez.

Atrobe

Aruba hayando mal nomber internacionalmente

UN biaha mas, Aruba ta hayando un mal nomber den exterior. Nos ta mira esaki como atentado riba e industria turistico di Aruba.

Pa cuminsa, morto di e studiante di medicina, ta di nacionalidad Mericano y ya caba medionan di prensa Mericano, a duna publicidad n'e hecho aki, con un bouncer a "mata" un hoben.

E Mericanonan a cuminsa puntra, ta kico ta pasando na Aruba? Aruba no ta sigur mas?

Otro cu a percura pa mal nomber, t'e propio Consul General di Venezuela, Jesus Arias Fuenmayor, kende a insisti cu loke cu a pasa na Consulado Venezolano, ta un "atentado". E no kier kere cu ta un accidente, of incidente, unda un Venezolano, burachi, cu ta su propio paisano a dicidi di manda auto den e Consulado.

P'e usa e palabra "atentado" ta serio, y loke sigur no t'e caso.

Pa colmo el a ser compaña pa un grupo di hende pa hospeda den un hotel local, unda tin turista Mericano ta kedando, kendenan a cuestiona ta kico ta pasando.

Anto pa su hendenan bisa cu como un atentado a tuma lugar riba Consulado Venezolano, mester busca refugio pa su hendenan.

E mensahe aki tambe a haya atencion mundial, sin tin nada di berdad. Laga nos cuestiona, si no t'e propio Consulado a manda e Venezolano aki bay comete e hecho aki, pa despues laga pasa cu ta un atentado. Nos tambe por cuestiona e ponencia aki y demanda pa investiga esaki tambe.

Ta net den e dianan aki, varios aña atras, banda di e tempo ey, Steamboat Restaurant, un turista a keda asesina, di nomber Susan McCormick, cu tambe a haya publicidad masha negativo na Merca, p'awor un biaha mas un otro hecho lamentable ta tuma lugar, pa cuestiona loke cu a pasa.

Minister di Turismo, Otmar Oduber, kende a bin ta haci un bon trabao, mester laga su hendenan na Aruba como na Merca pa haci un "damage control" y coregi e mal informacionnan cu ta yega den exterior.

Bar Gusto ta lamenta morto di hoben



RIBA e anochi di diadomingo pa dialuna ultimo a tuma luga un acontecimento riba e stupi na entrada di Bar Gusto cu a conduci na morto di un hoben studiante. Bar Gusto ta lamenta esaki y ta ofrece palabra di sentido pesame na famianan di e fayecido.

Husticia actualmente ta conduciendo un investigacion riba lo susedido. Mientras cu dicho investigacion ta andando nos ta prefera di no duna comentario riba lo susedido.

Morto di hoben studiante di medicina ta ser considera

Maltrato pisa cu consecuencia fatal

Pa cual tin 9 aña di castigo, segun Ministerio Publico

FOR di momento cu a keda publica cu un hoben studiante a keda malamente maltrata, te cu e ta clinicamente morto, tur hende tabata sa cu e hoben aki, lo no sobrebibi e maltrato aki. Tabata ayera madruga, despues cu su famianan a duna aprobacion pa kit'e for di machin, e hoben S.H. di 22 aña a bin fayece a consecuencia di maltrato recibi.

Ayera mainta, ainda di parti di Ministerio Publico, nan no kier a duna mucho detayes di e caso, te ora cu e investigacion ta rond. Mas ainda, te cu e sospechoso, e bouncer, R. Vrolijk keda presenta dilanti di Ministerio Publico y Huez Comisario.

Si vocero di Ministerio Publico por declara cu e sospechoso R. Vrolijk lo por keda acusa di maltrato pisa cu consecuencia fatal. Pasobra ta debin'e maltrato aki, e hoben studiante a bin fayece. Si Huez haya cu e bouncer, R. Vrolijk ta culpable, e por haya un castigo te cu 9 aña di prison.

E caso aki, no ta mucho diferente di e caso fatal cu a tuma lugar despues di Fakkel na Nikky Beach, unda tambe un persona a keda malamente maltrata y a bin fayece. Te awor, tin un solo sospechoso, ya cu tur otro a ser laga den libertad caba.

Bolbiendo riba e caso cu a tuma lugar na entrada di Gusto, t'asina cu motibonan te ainda no mucho cla, e bouncer, R. Vrolijk a dal e victima un solo mokete mand'e suela.

Ayera por a mira imagennan ta di e agression serio, unda tambe por a mira coleganan studiante a yega na Gusto y kier a drenta. Nan tabata papiando of discutiendo cu e bouncer. E ultimo studiante cu a yega tabata esun cu na dado momento a wordo agredi mortalmente cu un solo mokete.

Por mira si cu no ta e studiante a agredi e bouncer. E bouncer sigur no tabatin e intencion di dal e studiante pa mata. Pero awe e mester carga cu e consecuencianan. No ta conoci tampoco si prome cu esaki e studiantenan tabata den Gusto caba. Loke por mira cu nan a yega eynan den oranan di madruga.

RELATO POLICIAL

Interesante sigur t'e relato policial, cu a relata e caso aki, unda e.o. ta bisa cu amigonan di victima di Gusto a lag'e cay y dal su cabes duro riba e asera.

T'asina cu dialuna anochi algo prome cu 1or y mei di marduga, ta drenta un melding na polis cu un bouncer lo a maltrata un turista.

E bouncer di inicial R. Vrolijk (naci juli 1986) a declara cu un bishitante di e nightclub tabata haci fastioso n'e bar.

E homber lo tabata ofende tur hende y p'e motibo ey R. Vrolijk a pidi'e p'e sali di e lugar. E homber a bolbe bek y aki ta unda cu R. Vrolijk a dal'e un pusha y e studiante a kita cay.

Patruya policial a papia cu un amigo di e victima di inicial C. (naci october 1987 na Merca), kende a declara cu e bouncer R. Vrolijk a dal su amigo S.H. (naci december 1992 na Merca) un solo mokete mand'e vloer.

S.H. a keda for di tino y hunto cu algun amigo, nan a hib'e victima y hink'e den auto. Polis a bay n'e auto y a haya e victima den e auto sinta. Nan a yama ambulance pa duna asistencia. Entretanto S.H. a cuminsa haci manera e ta bay saca y e amigonan a bisa cu nan sa kico pa haci pasobra nan ta MD's, esta dokter.

Nan a purba di pone e victima den un posicion stabiel, pero a lag'e cay unda cu e victima a bolbe dal duro cu su cabes contra di e asera. Entretanto ambulance a yega y a transporta e victima pa hospital.

Alrededor di 2or di marduga polis a detene e bouncer R. Vrolijk a base di articulo 2: 273 cq art. 2: 275 di e Codigo Penal di Aruba unda cu a hib'e warda pa voorgeleiding y a keda sera pa mas investigacion.

Te aki e relato cu polis a traha di e susedido.

Un cos ta sigur, tin un morto a cay den e caso lamentablemente aki. Nos por bisa cu Carnaval 60 te awor a cobra dos morto?

Na famianan di e difunto ta bay nos mas sincero condolencia.

Chauffeur di Arubus a ricibi retiro inmediato

Coleganan a manisfesta nan sosten y nan malcontento

E suspension di e chauffeur di Arubus, cu a dal un mucha muhe den su cara despues cu esaki a insulte a keda converti den retiro. Esaki Teo Croes a declara recientemente.

Pa coleganan di e chauffeur esaki tabata motibo pa tene un accion di protesta diabierna ultimo.

Cu e protesta aki e coleganan kier a demostra nan solidaridad pa e chauffeur cu awor a haya su retiro. Polis a presenta na e sitio caminda e accion tabata tuma luga pa papia cu e welguistanan pero tambe cu e dirigentenan di e sindicato Seppa. Despues di 30 minuut di consulta a keda dicidi cu lo continua diamars durante e reunion cu tin plania entre e sindicato y tambe gerencia di Arubus.

E chauffeur a keda suspende diaranson siman pasa na momento cu un alumno di EPB lo a insulte y caminda violencia a wordo uza. E studiante a "insulta mama" di e chauffeur . Esaki a haci e chauffeur furioso. E alumno a hustifica su insulto na e hecho cu e chauffeur no a para na e parking lot di e scol pero mas aleha.

Den un entrevista cu sra Magaly Brito di SEPPA esaki a trece dilanti cu diabierna atardi na momento cu e trahado a ricibi su carta di retiro esaki a causa un reaccion basta fuerte di e trahadonan y un disgusto total.

Sigur mirando e hecho cu SEPPA mes ta ilustrando basta tempo pa e situacion den busnan cu pasaheronan y muchanan di scol cu ta basta fastioso.

Si nos wak e propio declaracion di e director di Arubus, gerencia ta consciente di e problemanan den e busnan. Awor a resulta un situacion basta delicado caminda e trahado a reacciona na un forma cu ningun hende por a spera.

Di parti di e trahadonan nan a mustra nan preocupacion. Nan ta puntra nan mes kico ta bay pasa di awor en adelante pasobra nan ta trece nan preocupacionnan dilanti pero gerencia di Arubus no ta haci nada.

Di parti di SEPPA sra. Brito e expresa cu no sa si kisas poniendo un persona extra riba bus, pa proteccion di e chauffeurnan , por trece solucion pa e problemanan. Continuamente chauffeurnan ta keda maltrata verbalmente. Tin di nan ta haya nan den basta problema cu por culmina den violencia.



Awor cu e retiro inmediato di nan colega, e trahadonan ta bastante preocupa y tin hopi disgusto bou nan. Principalmente pa e maneho di e director. Trahadonan kier pone trabou abou. Tambe nan ta defrauda den e Minister encarga cu Arubus.

SEPPA hunto cu nan abogado ta evaluando cua ta e pasonan cu por wordo tuma den e caso aki.

E decision definitivo a cay dor di gerencia.

Gabinete Mike Eman II ta entrega Programa di Gobernacion 2013-2017



GABINETE Mike Eman II ta contento di cumpli cu otro parti importante di e responsabilidad cu Gobierno tin cu Parlamento di Aruba. Asina Prome Minister a duna di conoce na momento di entrega e 'Programa di Gobernacion' na President di Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp. E programa ta e resultado di e aporte di tur Minister y basa riba e trabounan haci ultimo cuater aña caminda Aruba a recupera den tur sentido; relacionnan exterior, economia, bienestar social y sostenibilidad. "Riba e fundeshi solido aki un di dos gobierno a wordo eligi y ta traha riba e siguiente cuater añanan," Prome Minister a bisa den oficina di President di Parlamento ayera mainta.Segun e mandatario, e enfoke principal di Gabinete Mike Eman II ta pa consolida e estado ey cu nos ta un pais sostenibel den tur sentido. Sostenibel socialmente caminda ciudadanonan ta comparti e bienes di nos pais y no papia unicamente di un pais cu ta crece economicamente, pero tambe den bienestar general, den calidad di bida di su hendenan, di su barionan, di su grandi nan, di su enfermonan entre otronan. Premier Eman a añadi cu su gobierno tambe ta "percura pa un pais cu oportunidad pa su hobennan profesional progresa y pa un finanzas publico sostenibel."

Premier Eman a splica cu ya hopi paso a wordo tuma. Un ehempel ta e acuerdo entre ministernan pa tene gastonan riba liña di 2013 cu ta un punto di salida importante pa Gobierno por garantisa stabilidad financiero. Tambe ta trahando hopi duro pa Aruba yega na e posicion di por cuminsa paga debe bek, cu lo ta unico despues di 27 aña di Status Aparte, Prome Minister a indica.

"Trabou riba tereno social, economico, financiero, husticia, enseñanza, salubridad publico, cuido di nos adictonan, tur ta wordo articula akiden. Inversion grandi ta wordo haci pa traha den bario pa trece un co-relacion fuerte pa tur ciudadano sinti e compromiso di bini hunto y ta solidario, reenforsa e sinti di convivencia cu organisacionnan di nan bario pa traha hunto pa nos futuro y nos medio ambiente," tabata e palabra di Prome Minister Eman pa splica cada un di e aspectonan importante inclui den e titulo di e Programa di Gobernacion, esta 'Binden, Bouwen en Bestendigen' of 'Uni, Construi y Preserva'.

Gabinete Mike Eman ta totalmente sigur y comprometi pa sigui construi riba e fundeshi di infrastructura nobo cu a wordo crea y cu ta dunando Aruba un nomber positivo, mescos cu e reputacion nobo cu Aruba tin na mundo. E ultimo aki a keda confirma recientemente dor di un rapport di FATF caminda Aruba a wordo kita for di lista di supervision. El a wordo poni eynan na 2009 despues di a pasa den tempo cu no tabatin control riba fluho di capital ni control riba actividadnan monetario, segun Prome Minister. "Aruba awor su nomber a wordo recupera. No mester wordo supervisa mas. Esaki ta demostra nos seriedad y cumplimento."

Parlamento di Aruba contento di a ricibi Programa di Gobernacion di Gabinete Mike Eman II

Parlamentarionan ta haya un bon bista di e vision pa e proximo 4 añanan di gobernacion



DEN su funcion como President di Parlamento di Aruba, drs. Marisol Lopez-Tromp a expresa su satisfaccion ayera mainta ora el a ricibi Programa di Gobernacion di 2013 – 2017, 'Binden, Bouwen en Bestendigen' of 'Uni, Construi y Preserva for di man di Prome Minister Mike Eman den compania di conseho di Minister di Gabinete Mike Eman II.

Drs. Lopez-Tromp a comenta cu Parlamento ta ansioso pa mira con a delinea "e intencion di e proximo cuater aña, banda di tur e trabou cu a wordo haci ultimo caba y continuidad di loke ta andando." Miembronan a pidi un reunion publico cu pronto lo tuma luga caminda Ministernan ta bin pa duna splicacion mas amplio di e contenido di e programa.

Ta responsabilidad di Parlamento, como entidad di control, pa tuma e programa y profundisa nan mes y verifica cu e presupuesto ta concorda cu e plannan cu tin den dje. President di Parlamento a enfatisa si, cu mes importante cu ta "pa hiba e parti financiero di manera responsabel, tambe mester tene na cuenta loke a bay eleccion cu ne y pueblo a vota p'e." Cu esaki drs. Lopez-Tromp ta referi na loke tabatin den programa di partido mester keda traduci den e programa di gobernacion aki.

Prome Minister Mike Eman, den nomber di su gabinete a sigura na President di Parlamento cu esey ta e caso tambe y cu di nan parti ta hopi satisfecho di e aporte cu cada Minister a pone den e Programa di Gobernacion 2013-2017 pa asina sigui traha riba e fundeshi solido cu a traha den e termino anterior. Gabinete MIke Eman II ta continua brinda transparencia den su maneho y cumpli cu leynan di pais y e deber cu nan tin cu Parlamento di Aruba.

Innovacion, desaroyo y progreso den enseñansa

Ministerio di Enseñansa y Universidad di Aruba ta ofrece curso pa lidernan den enseñanza

CU fondonan ricibi for di Union Europeo, Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia y Universidad di Aruba ta ofrece un curso di nuebe luna pa lidernan den enseñansa, cuminsando cu e prome seminario riba dianan 27, 28 y 31 di maart proximo. E curso cu ta hiba e nomber "Educational Leadership for Collaboration" ta consisti di cuater seminario di tres dia cada uno; e seminarionan ta tuma luga na maart, juni, september y december. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar kier corda tur esunnan interesa y cabesantenan di scol cu a wordo invita cu awe, dia 25 di februari ta e ultimo dia pa inscribi pa e curso aki.



E temanan cu lo wordo trata den e seminarionan ta: "Liderazgo pa Colaboracion: Nabegando den direccion di e Vision di Enseñansa", "Sicologia di Liderazgo den un Medioambiente di Enseñansa Complex y Dinamico", "Interpretacion di e Storia Nobo di Liderazgo pa Colaboracion den Practica y Experiencia", y "Sosteniendo un Comunidad di Practica pa Hunto Crea Solucionnan".

"E meta ta pa crea lidernan mas fuerte den nos sistema di enseñansa, y cu esaki tambe teamnan mas fuerte na nos scolnan, unda cu lidernan actual y futuro lidernan ta aplica nan talentonan y conocemento na su capacidad maximo cu asistencia di Ministerio di Enseñansa," segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar. E mandatario, como un promotor di Lifelong Learning, enseñansa en general y oportunidadnan pa enseñansa pa tur ciudadano, ta kere den e potencial di e profesionalnan trahando den e ramo aki y ta determina pa brinda nan un extra sosten unda y na ki momento cu esaki ta posibel.

"Creando oportunidadnan pa cursonan manera Educational Leadership for Collaboration, cu of sin subsidio di instancianan internacional, nos ta traha pa logra metanan den inovacion, desaroyo y progreso den enseñansa. E oportunidadnan cu presenta awe, e desaroyo positivo di nos teamnan den enseñansa, lo duna su frutonan den futuro cercano y tambe na termino largo pa progreso di nos hobennan cu mester carga e pais aki," Minister Hooyboer-Winklaar ta subraya.

E seminarionan lo wordo ofrece na Universidad di Aruba pa facilitadornan internacional, esta Janet Sanders di Jean Houston Foundation; Robertson Work di New York University Graduate School of Public Service; Doug Banner, kende ta director di Flow Project y instructor na Western Washington University; y Skye Burn, director ehecutivo di Flow Project y experto den e ramo di liderazgo.

E programa di enseñansa aki ta cay den e categoria di Certificate Professional Development (CPD) y ta wordo ofreci na tur cabesante y cabesante suplente di tur scol, como tambe na personanan cu tin e gana y e "drive" pa bira cabesante di scol den futuro, teamnan di maneho di scolnan y investigadonan y conseheronan trahando na Departamento di Enseñansa, Ministerio di Enseñansa y Inspeccion di Enseñansa.

Formulario pa inscripcion por wordo pidi na e Center for Lifelong Learning di Universidad di Aruba, telefon 5889946, ext. 262 of via e-mail cll@ua.aw. Tin un capacidad maximo pa 24 participante pa e programa aki. E ultimo dia pa registra ta awe, dia 25 di februari y tur esunnan cu aplica lo wordo avisa riba dia 3 di maart di nan a wordo acepta pa atende e curso aki.

Si bo ta interesa den hisa bo nivel di funcionamento, expande bo mente, discubri bo potencialnan scondi, traha cu coleganan den veld, goza di intercambio cu facilitadornan internacional, lesa materialnan conteniendo e ultimo desaroyonan y siña den un ambiente di colaboracion – APLICA!

Minister Alex Schwengle a anuncia cu

Prima di AZV lo aumenta, pero esaki ta debi na nos mercado exigente

DURANTE conferencia di prensa a puntra Minister di Salubridad, dr. Alex Schwengle si cu construccion y expansion di nos hospital nobo, si esaki lo tin consecuencia pa cu e tarifa di AZV. Segun e mandatario, AZV ta purba anticipa riba e aumento di costo aki y otronan.

E calculacionnan ultimo ta duna 3,5 pa 4% y esaki ta mustra un tiki aumento den e gastonan anual total di AZV.

Den servicio lo no tin mucho cambio, pero no ta tampoco depende di e edificio di e hospital Dr. Horacio E. Oduber.

Ta bin cu servicio pa cuido di wowo cu awor ta bay Corsou y den futuro esaki lo no ta necesario mas.

E proceso aki lo hasta baha e gastonan di AZV, ya cu e hendenan no tin nodi biaha bay afo. Esaki ta conta pa operacion di bypass di curason tambe. Tur ta servicionan cu kier trece Aruba y cu a lo largo lo yuda na spaar placa tambe.



Lo habri un Eye Center cu probablemente lo bin na IMSAN. E Bypass Surgery ainda no ta sigur paso e negociacionnan ta andando ainda. Lo bin cu un pilot proyect pa determina esaki. Mas servicio no ta un causa pa subi prima.

Gastonan di cuido medico ta keda aumenta y nos kier e mihor servicio, e mihor remedinan y e mihor tecnicanan y si kier esakinan, e ta rekeri cu mester inverti.

Mester papia cu tur partner den un dialogo social, segun dr. Alex Schwengle encuanto e cuido medico y e gastonan di AZV den futuro. Tin un dialogo andando caba, pero ta trata e vitaliteitspakket. Esaki ta trata e problematica di embehecimento y aumento di edad di pensioen. Mester tin un maneho cu ta percura pa tur hende yega 65 aña tambe.

Parlamentarionan Lorna C. Jansen-Varlack y Chris Dammers di AVP

"Green Corridor" fase 1 den pleno ehecucion

SIMAN pasa a duna inicio na e prome fase di "Green Corridor", cu ta un "Private Partner Partnership" pa logra locual diferente gobierno a purba den pasado ,- esta e asina yama "vierbaansweg" entre Oranjestad y San Nicolas. Diferente compania den pasado no tabata kier inverti den e area di pariba di brug pa cu e motibo di e mal infrastructura di caminda di Oranjestad pa San Nicolas unda a wordo papia di perdemento di tempo den trafico di yega di un luga pa otro. Den e tempo moderno di awendia, tempo ta hunga un rol masha grandi (Time is money). Den e plan di campaña di 2009 y 2013 di partido AVP y den e plan di gobernacion di Gabinete Mike Eman I y II a tene cuenta cu e desbalansa social/economico cu den transcurso di aña a crece den e areanan pariba di brug compara cu esun pabou di brug. Por bisa cu e area pariba di brug a keda atras den un desaroyo social/economico sostenibel unda desde entrada di Gabinete Mike Eman Ina 2009 a cuminsa cu un inhaalslag basta bon pa cu e area pariba di brug.

"Green Corridor" fase 1 ta encera e caminda di Balashi pa ariba Sero Tijshi, cu lo conecta cu e "vierbaansweg" ("Green Corridor"-fase 2) cu lo inicia na juli di e aña aki. Cu e proyectonan aki: "Green Corridor" y "Ringweg 3 (Watty Vos Boulevard) e trafico lo wordo dirigi di Pos Chikito te e hotelnan sin pasa den den centro di Oranjestad. Cu e mudamento di waf, cual proyecto tambe a cuminsa, na unda cu 80% di nos containernan mester wordo entrega den e zona di hotel por bisa cu den futuro e trucknan grandi cu container lo no pasa den Playa of den e area di Simon Antonio mas. E barionan di Cas paloma y Parkietenbos lo ni tin e molester di trafico cu cargo pisa mas.

Esaki lo ta un alivio sigur pa e barionan menciona ariba. Nos kier felicita Gabinete Mike Eman I y II cu e solucion presenta y e vision cu gobernacion tin pa pais Aruba pa cu mehoracion di e infrastructura y e oportunidadnan cu esaki por trece pa e area pariba di brug pa cu e desaroyonan positivo riba e aspectonan social/ economico.

Proceso pa haci di San Nicolas e di dos capital turistico y centro di cultura di nos isla ta cada bes mas cerca

Delegacion ta saliendo rumbo pa New Orleans

OTRO siman un delegacion di Aruba ta saliendo rumbo pa New Orleans caminda lo tin diferente encuentro den cuadro di e vision y maneho di Gabinete Mike Eman II di haci di San Nicolas e di dos capital turistico di Aruba como tambe e centro cultural di nos isla.

Sue Ann Lee, consehera di Ministerio di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura a indica cu henter e proceso aki a cuminsa na luna di september di aña pasa na momento cu Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza a invita varios inversionista local y duna nan un presentacion pa loke ta e vision pa e caya principal di San Nicolas, esta di convirtie den un Carubbian Street. Intencion ta pa e bira un caya cu entretenimento unda cu por bin diferente restaurant, tiendanan di souvenir, actividadnan, entre otro y asina rebiba San Nicolas bek, cual ta e obhetivo principal.

For di eynan a surgi e idea pa biaha cu e inversionistanan pa New Orleans pa asina wak con e proceso aki a bay na e ciudad Mericano aki, cual ta uno cu tin hopi similaridad cu San Nicolas, manera ta e parti di arkitectura y e parti cultural.

Esaki ta un prome paso pa haya e inversionistanan riba e mesun linea cu maneho di Gobierno y e lo tuma luga entre 6 pa 9 di maart. Ministernan lo topa cu entre otro e Mayor di New Orleans pa renoba e Sister City Agreement cu tabatin anteriormente caba entre Aruba cu New Orleans pa asina por tin un intercambio di conocemento riba diferente tereno.



Banda di esaki lo tin reunionnan cu e French Quarter Merchant Association, y e Tourism Board di New Orleans y Vieux Carré Commission, entre otro pa asina e delegacion por haya un splicacion di con e proceso tabata y con e ta awor no solamente pa loke ta trata inversionnan, pero tambe e potencial cu tin como producto nobo pa Aruba. Aki por menciona cu aspectonan cultural y turistico ta hunga un rol importante pa haya e informacion di con nan ta manehando esey. Tin un total di 10 inversionista cu lo ta biahando cu e delegacion, entre nan bankeronan, Carubbian Foundation y algun inversionista priva cu ta cay den e sector di real estate, food and beverage y tambe algun tienda.

Despues di e mision aki deseo ta pa tin un compromiso concreto di algun di e inversionistanan aki pa San Nicolas mirando tambe cu tin e incentivonan fiscal pa e area aki di nos isla di banda di Gobierno.

Ademas treciendo sector priva y publico hunto cu sosten di entidadnan financiero ta trece un confianza pa inicia e aña aki cu un prome fase di San Nicolas, hayando entre 4 pa 5 inversionistanan potencial.

Sue Ann Lee ta bisa tambe cu ya caba por wak cu Gobierno di Aruba a inverti den infrastructura, a cuminsa cu mehoracion di Baby Beach, tin un oficina di turismo, museonan cu ta estableci caba y otronan na caminda. Es decir, poco poco ta treciendo mas bida y negoshi pa San Nicolas. Cu esaki Lee ta bisa cu e siguiente paso ta pa guia e negociantenan cu Gobierno y institutonan bancario pa por concretisa e desaroyo di San Nicolas, pa cual e interes ta grandi.

Finalisando Sue Ann Lee a indica cu e idea pa San Nicolas no ta solamente pa ta un entretenimento pa parti di anochi, e idea ta pa e ta algo pa henter dia caminda cu tin tienda, arte y cultura entre otro pa henter famia, bin cu diferente cosnan cu por trece mas stabilidad den sentido di economia y trabou. Na mes momento intencion ta pa ofrece e sector di turismo mas atraccion caminda local y turista por interactua cu otro na e di dos capital turistico di Aruba cual lo ta e centro cultural di nos isla.

Consul General di China pa islanan Hulandes di bishita

Consul impresiona cu desaroyo di Aruba

RECIENTEMENTE Prome Minister Mike Eman a ricibi bishita di e Consul General nobo di China pa e region aki Sra. Quiman Chen.

Sra. Chen ta responsabel pa tur asunto di ciudadanonan Chines na e seis isla Hulandes den Caribe, incluyendo Aruba. Den cuadro di su nombramento, e diplomatico a realisa bishita na Gobernador Fredis Refunjol y diferente dignatario durante su estadia na Aruba.

Sra. Chen a bishita Prome Minister Mike Eman, fin di e siman tras di lomba, unda a combersa ampliamente di desaroyonan na Aruba di e ultimo añanan y e meta poni yega na un maneho 100% sostenibel. Tambe a duna hopi atencion riba e relacionnan entre China y Aruba durante e combersacion.

E diplomatico tabata hopi impresiona, segun el a expresa, di mira e desaroyo na Aruba a pesar e crisis mundial. "Ta increibel cu Aruba por mantene un desaroyo economico sostenibel," Sra. Chen a comenta, "Aruba ta simplemente bay dilanti. E isla tin hopi recurso natural manera solo, y tin hopi potencial pa logra implementa energia berde."

Na mesun momento el a expresa di a constata e desaroyo positivo den e zona liber economico "y por mira con e industria turistico ta desaroya asina rapido. Mi ta mira cu Aruba tin un bunita futuro."

Di otro banda e ta kere cu lo tin hopi oportunidad y espacio comercial entre Aruba y China, pa cana hunto pa detecta e potencialnan pa ambos banda. "No solamente den area economico, pero tambe e ta posibel den areanan cultural, educacional, den area di proteccion di medio ambiente y tambe den energia berde."



El a probecha e oportunidad pa gradici Gobierno pa e apoyo grandi cu ta brinda e comunidad Chines na Aruba. "Na Aruba tin un comunidad Chines, cu nos ta encurasha nan pa tene nan mes na ley y reglanan, pa respeta e cultura local y nan tradicionnan, integra nan mes den e sociedad. Mi a mira cu tur e nacionalidadnan na Aruba ta biba den harmonia cu otro den e sociedad, ta yuda otro y ta amigo. Mi ta contento pa esaki," el a splica. Pero tambe e tabatin un mensahe directo pa e comunidad Chines encurashando nan pa traha duro, contribui no solamente na desaroyo di nan mesun negoshi, pero tambe na desaroyo di e economia local.

Pa por haya un cita cu un specialista ta tuma mucho tempo

Minister dr. Alex Schwengle ta kere cu mester cuminsa na optimalisa cuido na dokternan di cas

No por culpa specialistanan sin mas



MINISTER di Salubridad, dr. Alex Schwengle ta kere cu aparte cu hospital mester inverti den un infrastrucutra nobo, mester inverti den un maneho nobo di hospital y inverti mas den e opleidingen di e empleadonan riba tur nivel. Tur ta forma parti di e proceso y mester inverti den tur hende riba tur nivel. E cuido mester ta un circulo unda cu tur hende den e cadena di cuido mester haya debido atencion y educacion.

ESEY ta un bon maneho, segun e mandatario.

Awor hendenan ta warda hopi pa haya cita cu un specialista. Tin biaha mester warda lunanan largo.

A puntra Minister Schwengle kico por haci riba e aspecto aki. Segun e mandatario, tur hende den sector di cuido tin nan responsabilidad.

Un parti di e tardansa e specialista mester carga, pero tambe e eerste lijn mester wordo opitmalisa, esta e cuido serca e dokternan di cas mester wordo optimalisa.

Tambe mester educa y concientisa e comunidad tambe.

Si falta specialista, mester busca specialista, pero awor e problema mas grandi ta cu nos no ta manehando nos tempo debidamente, segun Minister di Salubridad, dr. Alex Schwengle.

Diferente medio di prensa lo ta na Aruba pa cubri e celebracion di parada grandi

Aruba Tourism Authority ta percura pa nos carnaval lo wordo expone pa henter mundo

Ta pidi cooperacion di nos hendenan carnavalesco pa ta bon representa dilanti camara internacional

EN conexion cu Aruba su ultimo actividadnan pa cu su gran parada di carnaval, Aruba Tourism Authority ta hopi contento den e interes grandi cu prensa internacional a mustra di biaha pa Aruba, pa asina ta presente na nos isla pa e parada grandi y celebra cu pueblo e 'Diamond Celebration'.

Mayoria di e prensa internacional ta bay ta staciona riba e stage, dilanti oficina principal di ATA, cual oficina ta situa pabou di Talk of the Town. Pa por identifica y haci e stage visualmente miho, lo bay tin un banner grandi dilanti di esaki. E stage a wordo monta specialmente pa acomoda tur e prensa nan internacional di diferente pais, cual ta Merca, Hulanda, Scandinavia, Surinam, Canada, Curaçao, Bonaire, Colombia y Venezuela.

Pa medio di esaki Aruba Tourism Authority ta desea di informa na pueblo di Aruba y tur participante den e parada como tur banda musical pa 'show your best face and dance'. Ta pidi e bandanan musical pa saluda e prensa cu un bonbini – welcome - bienvenidos y welkom.

E gruponan di prensa ta hopi contento y entusiasma pa ta na Aruba y un programa bon balansa a wordo traha pa asina aparte di experiencia nos dushi carnaval nan conoce Aruba tambe como un destinacion turistico. Entre otro nan lo bay tin un almuerzo caminda tur lider di grupo, reinanan como musico ganado a wordo invita pa bin forma parti di e happening y asina duna cada prensa e oportunidad pa papia cu nan. Tambe lo bay tin un paseo den jeep y catamaran. Ademas nan lo bay Parada di Luz y Jouvert Morning.



En total Aruba Tourism Authority tin mas cu 30 prensa internacional registra, entre nan 4 television y otro nan ta prensa skirbi di corant, revistanan y publicacion online. Durante nan estadia na Aruba tur prensa invita pa Aruba Tourism Authority lo hospeda na The Mill Resort y Talk of The Town.

Esaki ta un di e esfuersonan cu Aruba Tourism Authority ta haci pa aporta na e cultura di Aruba. Alabes, Aruba Tourism Authority ta gradici henter pueblo y tur carnavalista adelanta pa e cooperacion cu sigur lo ta un punto extra pa Aruba como destinacion turistico.

No tin servicio di rijbewijs Diaranson mainta

PA motibo di entiero, e departamento di Rijbewijs di Cuerpo Policial Aruba, situa na Santa Cruz lo ta cera diaranson 26 di februari durante oranan di mainta. Ta avisa publico cu lo reanuda nan trabounan y servicionan di custumber pa 1or di merdia.

Ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki lo por causa. Ta gradici pa e comprension di publico pa cu esaki.



Relato penultimo weekend di carnaval:

Limpiesa di Serlimar tabata bon ehecuta, no obstante sushedad riba caya ta aumenta



WEEKEND pasa tabata uno sumamente druk pero danki na un bon team y coordinacion, e rutanan di Carnaval di Noord, Carnaval di mucha Oranjestad y di Lighting Parade a keda limpi limpi. Nos ta remarca cu e peso di sushi riba caya a subi na tur 3 parada durante e weekend ultimo aki compara cu aña pasa. En particular Lighting Parade, cu tabatin un aumento di 15%. A tuma Serlimar bastante ora pa haci esaki completamente limpi, sigur compara cu añanan anterior. Pues un gasto mas halto sigur pa ehecuta e trabaonan di limpiesa despues cada di parada di carnaval.

Serlimar sigur ta gradici tur esnan den publico cu a coopera y ta invita un y tur pa e siguiente weekend tambe pa duna e bon ehempel door di simplemente tira sushi den bari of den saco di sushi. Corda trece algun saco di sushi di 33 galon di cas pa uza.

Weekend grandi di Carnaval 60

Na final di tur parada, Serlimar su ekipo di limpiesa lo t'ey pa cumpli cu e trabao di limpiesa pa Aruba henter. Manera ta un tradicion, Cuerpo Policial lo ta compañando e team completo di limpiesa pa motibonan di seguridad.

Tambe ta bon pa e publico carnavalesco tene bon na cuenta cu ta riba e ruta di Carnaval Serlimar ta pasa pa haci e cayanan limpi, no den e zijweg nan.

Serlimar lo pone adicionalmente bari canto di e rutanan di carnaval, cu excepcion di Parada di Luz San Nicolas y Jouvert Morning.

Remarcabel ta cu despues di e limpiesa di cada parada di Carnaval, Serlimar su opzichternan mester recore e ruta un biaha mas pa sigura cu e ruta a keda limpi. E trabao extra aki ta debi cu despues cu Serlimar haci e ruta limpi, bastante hende ta keda festeha y consecuentemente ta nan bolbe susha e ruta. Esaki tambe ta contribui na e gasto di limpiesa. Serlimar ta haci un yamada na e publico, en particular esnan cu ta keda fiesta astras, pa tene e area unda bo ta staciona limpi. Tira empacamento di loke bo a bebe of come den bari of den saco di sushi y pone canto di caminda pa Serlimar pasa y recoge nan.

Finalmente, Serlimar kier gradici e pueblo Carnavalesco un biaha mas pa e cooperacion brinda pa yuda tene nos cayanan limpi paso esaki ta e cara y e diamante di nos tur. Ban termina Carnaval 60 gosando den un ambiente mas limpi.

Ruta nobo proponi ta keda cancela!

OFICIAL: Lo mantene ruta bieu di Parada Grandi pa San Nicolas



DESPUES di deliberacion entre Cuerpo Policial, Cuerpo di Bombero y Rescate, Servicio di Ambulance, otro partnernan encarga cu mantencion y promocion di ordo y siguridad y SAC, a dicidi cu lo NO aplica e ruta nobo proponi pa Parada Grandi di carnaval na San Nicolas. E ruta nobo a wordo proponi pa evita cu e cabes di e parada ta bin topa cu e rabo na Joe Laveist Sport Park, pero e ruta nobo no ta beneficioso pa e diferente servicionan di accion rapido pa salvaguardia bida y siguridad di nos hendenan.

Cuerpo Policial ta pidi pa tur Carnavalista y publico tene cuenta cu esaki.

E ruta cu ta vigente pa diasabra proximo, esta dia 1 di maart ta: Joe Laveist Sport Park - Caya Dick Cooper - Caya Captain Rodgers - Lagoweg - Berhardstraat - Dr. Schaepmanstraat - Weg Fontein - Pastoor Hendrikstraat - Joe Laveist Sport Park.

Den preparacion pa un Half Marathon:

Ta importante pa un atleta come saludabel



ORA cu un atleta ta train pa participa na un evento grandi manera por ehempel un Half Marathon, ta hopi importante pa banda di su plan di entrenamento tambe sigui un plan di alimentacion. Come saludabel como parti di su preparacion pa un Half Marathon, un Marathon of cualkier otro actividad di resistencia ta sumamente importante.

Con prepara pa un bon prestacion:

Un siman prome cu e careda, duna e musculonan hopi 'glucogeen'. Esaki ta aumenta potencia/forsa pa realisa un bon prestacion durante ehercicionan di resistencia di duracion di 1 ora pa 1 ora y mey. 'Glucogeen' ta ser haya den mayoria tipo di carni y den e curpa humano e ta wordo almacena generalmente den e musculonan y e higra, y despues ta bira un fuente di energia natural di e curpa humano cu ta sali ora e curpa mester di dje.

Con por haci esaki?

1 - Ahusta/adapta entrenamento;

2 - Aumenta moderadamente consumo di carbohidrato di 200 pa 350gram/dia;

3 - Corda recarga cu carbohidrato – NO cu vet !

4 - Recarga e curpa cu carbs, no ta yuda pa e atleta core mas duro; pero e ta yuda definitivamente pa mantene e ritmo (pace) di e careda prome cu e atleta cansa.

Bo tabata sa?

Cada gram di carbohidrato ta wordo almacena cu 3 gram di awa. Aumentando mas o menos 5 liber di peso durante e dianan aki ta un bon señal cu e atleta ta recargando su curpa corectamente y suficiente cu carbohidrato. E likido extra aki den e curpa ta yuda retrasa cualkier posibilidad di deshidratacion durante e evento. E siman prome cu careda, e atleta mester mantene su mes suficiente y bon hidrata. Tene na cuenta cualkier situacion cu por ta di riesgo pa deshidratacion, entre otro un clima hopi calor, kemadura di solo, keintura, diarea etc.

Contenido di Carbohidrato den algun snack:

- Energy gel = 25g
- Energy bar = 30-45g
- 1 cup cereal cu 1.5 cups lechi = 45g
- Un pida bagel grandi = 50-60g
- 1 cup yogurt cu cereal = 60 g
- Instant oatmeal cu 1 cup lechi, cu 1 bacoba = 65 g
- 2 cups juice = 60-75g
- Bacoba y 4 fig newtons = 70g
- Bagel cu 2 telep di jam = 90g

Nutricion pa e curpa di e atleta, 1 dia prome cu careda:

1 - Esaki no ta momento pa aventura;

2 - Bebe hopi likido (awa) durante dia y conta cu mester bay orina cu hopi frecuencia;

3 - E ultimo cuminda mester ta halto den carbohidrato, modera den vet y proteina;

4 - Purba di evita come bonchi, broccoli, kool, radijs, ciboyo, juice di pruim, druif, bebida y cuminda cu tin demasiado gas;

5 - Limita alcohol of mihor ainda evita esaki totalmente;

6 - Come of bebe prome cu drumi un snack y 'squeeze' ainda un paar di caloria;

Nutricion e mainta prome cu careda:

Si e atleta a bebe y come bon e siman prome cu careda, su reserva di 'glucogeen' muscular mester ta practicamente yen, pero e nivel di sucu den sanger por ta abou. No preocupa, un cuminda rico den carbohidrato ta haci e diferencia.

Aki ta unda cu e atleta por practica, prome cu dia di e careda, riba e dianan di su entrenamento di distancia largo.

1 - Come un cuminda 'light' pero halto den carbohidrato, modera den vet y proteina, 1 pa 4 ora prome cu start. (Por cay drumi despues).

2 - Evita cuminda halto den fibra, manera por ehempel bran cereal, fruta y berdura curu of cu casca duro, ya cu esakinan por causa diarea of gas;

3 - Evita sustituto di sucu manera aspartame cu ta haya den gums, candy, diet soda ya cu por duna diarea;

4 - Pone como doel pa come 50gram di carbohidrato/cada ora, prome cu bo start (wak lista prome);

5 - Come un tiki di vet tambe ta laga e atleta sinti satisfecho, entre otro pindakaas, keeshi. Come nan trempan, ya cu nan ta tuma mas tempo pa 'digest' den e curpa;

6 - Si e tempo pa start ta menos cu 1 ora, come un snack di carbohidrato di 50gram;

7 - Bebe 2 cup di likido (awa) 2 ora prome cu ehercicio, y otro mas cerca posibel prome cu e careda.

Bo tin un stoma hopi delicado?. Purba un cuminda den forma di likido, por ehempel un 'Ensure'of un batido di desayuno. E ta yena stoma y no ta causa molester. Come esaki 2 ora prome cu careda.

Duna un prestacion maximo durante careda:

1 - Bebe of come algo halto den carbohidrato durante e careda ta crucial pa mantene e nivel di sucu den sanger. Esaki ta duna e forsa cu e musculonan mester.

2 - Un bon 'sport drink' (6-8% di carbohidrado y sodium) ta e forma mas practico di obtene energia y e likido cu e curpa mester durante cu ta ehercita (mas o menos 60 minuut).

3 - No warda !! Pa no sinti cansancio, cuminsa bebe of come carbohidrato den e prome 30 minuut di e careda. Haci esaki prome cu e reservanan di 'glucogeen' caba.

4 - Gasta 30-60gram di carbohidrato cada ora cu ta haciendo ehercicio.

5 - Alimentonan halto den carbohidrato solido (gels, nutrition bars, fruta, mangel, cookie, bagels) ta hopi efectivo den duna energia.. PERO

6 - Alimentonan cu contenido abou di awa, manera cookie ta mas dificil pa kauw y guli durante di e careda.

7 - Alimentonan solido (duro) ta tarda mas hopi pa 'digest' for di stoma. Y tur esaki por causa cu ta haya kramp.

Bo trabou ainda no a caba. Tin despues di e careda:

Efectonan di cansancio y falta di 'glucogeen' ta acumulativo. Si un atleta no repone su reservanan riba un base diario, esaki por obliga un atleta na para tur entrenamento despues di un careda asina y tuma un tempo 'off' pa e curpa por recupera totalmente. Come 50 pa 100 gram di carbohidrato ta hopi importante. Un cuminda rico/halto den carbohidrato combina cu poco proteina a demostra di ta bon pa repone e reserva di 'glucogeen' mas rapido, ehempel ta den 500 ml, entre otro 1 liter di lechi y 1 chuculati.

E atleta no mester confia y warda riba hamber pa reabastece su curpa cu cuminda. Ehercicio ta baha e gana di come. No lubida di hidrata e curpa, bebe por lo menos 2 glas di likido (awa) pa cada liber di peso cu e curpa ta perde. Un atleta mester satisface su deseo di come un snack salo, entre otro 1 juice di tomati, crackers of pretzel poco salo of tambe popcorn. Bebe un 'sport-drink' ta un forma hopi efectivo pa hidrata y 'refuel' e curpa despues di un careda.

Pabien na tur atleta pa completa su careda.

Studiante Arubiano hoben ta destacando na Hulanda



"BAN yuda un hoben Arubiano studiante na Hulanda, studiando " Voeding en Dieetiek", esta "Nutricion y Dieetista" y den su tempo liber ta practica deporte di Body Building.

Ta trata aki di Darwin E. Rodgers.

Despues cu dia 10 di november aña pasa el a wordo selecciona p'e competencia di Body Building Junior Class na Den Haag, Hulanda, Darwin Rodgers a bay Alemania dia 30 di November, unda el a competi pa Mr. Universo 2013, representando Hulanda, e pais unda e ta studiando actualmente.

Maske cu logicamente ta nomber di Aruba e ta defende y representa. su pais natal Aruba.

Darwin Rodgers a sali no.7 den e ranking di su categoria.

Darwin E. Rodgers fuera cu e ta studiando, no ta keda keto y tampoco no ta laga su ruman homber Henry A. Rodgers, kende tambe ta studiando atras.

E dos ruman hombernan tin varios compromise den e lunanan benidero.

Esnan mas importante ta dia 27 april awor, e Nederlandse Kampioenschap 2014 y 29 – 30 april 2014 na World Championship 2014, na Valencia, Spaña.

Darwin E. Rodgers na un edad relativamente hoben, na su 15 aña a cuminsa cu e deporte di Body Building, participando varios aña na competencianan cu a ser teni aki na Aruba den Westin Hotel, y na aña 2010 na Corsou el a sa di titula su mes como Mr. Hercules 2010.

Actualmente Darwin Rodgers ta participando den Athlete Search Contest of Muscle Sport International, den e prome round (1) el a termina na di tres lugar.

Den e di dos (2) rond cu ta tumando lugar actualmente Darwin Rodgers ta bayendo basta bon, pero mester di nos apoyo.

Subiendo e site: http://woobox.com/o6qvd5/vote/for/1988036 y vota p'e. Of scan QR Code

Mas voto mas mihor , por vota 1 biaha of 2 biaha pa dia, y hasta tin biaha ta permiti 3 voto pa dia.

Di e manera aki Darwin E. Rodgers ta spera di ricibi cooperacion di henter pueblo di Aruba, famia, amigo(a)nan, conocirnan y muy especialmente di nos Body Buildersnan na Aruba, pa demostra mundo con un pais chiquito manera Aruba sa con pa respalda su deportistanan.

Iglesia Piedra Plat Iglesia na Centro Hubenil Washington

DIADOMINGO awor 2 di maart 2014 pa 10:00 di mainta Iglesia Piedra Plat hunto cu Iglesia Evangelica di Oranjestad lo tene nan sirbishi hunto na Centro Hubenil Washington. Lo tin un seccion apart pa mucha y hubentud. Despues di e sirbishi lo tin un family day cu un snack shop bon surti. Tur hende ta bon bini pa pasa un dia agradabel den un dushi ambiente di famia.

Minister di Infrastructura, Benny Sevinger:

"Green Corridor ta bay cambia infrastructura di Aruba, calidad di bida di pariba di brug y nos economia"

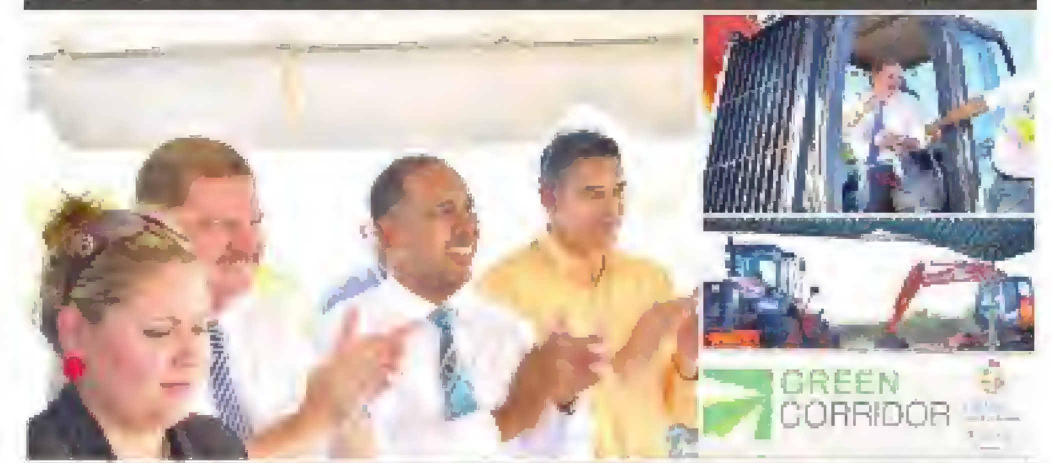
ASINA e mandatario a describi e importancia di e proyecto Green Corridor diabierna atardi na momento cu a duna inicio na e fase preparatorio na Ser'i Tijshi. Sevinger tabata compaña pa Prome Minister Mike Eman y Minister di Finanzas Juan David Yrausquin, den presencia di esnan envolvi den e proyecto. El a splica ademas cu Green Corridor ta bay ta un di e proyectonan mas grandi cu nos isla a yega di conoce. "Pero no solamente, esey," Minister Sevinger a bisa, "nos mester di dje pa siguridad," argumentando cu despues cu ta drecha camindanan manera mester ta, e cantidad di accidentnan registra ta baha drasticamente. Despues e mandatario a referi na opositornan kendenan ta bisa cu e proyecto ta costa miyones pa spaar djis algun minuut extra riba caminda. "Ora bo conta tur e minuutnan extra di bin y bay; ta minuutnan cu nan a perde di nan famia y cu no tin prijs," Minister Sevinger a afirma. E realidad ta cu e nivel di bida ta bay cambia pariba di brug y no solamente paso mester pasa menos tempo den fila, pero tambe tur e cayanan anexo na e Green Corridor cu ta bay haya un mehoracion.
For di Pos Chikito te San Nicolas, tur e barionan aki ta bay wordo drecha. "Y esaki ta loke e Gobierno aki kier, calidad di bida pa nos ciudadanonan." Green Corridor hunto cu mudamento di waf pa Barcadera, Free Zone y Watty Vos Boulevard, segun Minister Sevinger tur tin conexion cu otro tanto pa e calidad di bida, como pa e desaroyo economico.
E mandatario a remarca cu e compania Odinsa y Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta dos socio cu Gobierno tin confianza den nan cu e proyecto aki cu ta por ofrece calidad cu ta rekeri. Como cu e contracto ta encarga no solamente e construccion durante dos aña, pero tambe su mantencion durante 18 aña, ta garantisa un trabou di calidad.



"Nos ta hopi contento cu nos ta para aki cla pa cuminsa cu e proyecto y nos ta manda palabra di pabien na pueblo di Aruba," Minister Sevinger a bisa cu alegria bisando acerca cu "Nos tur tin beneficio den e proyecto aki, laga nos cuminsa y traha duro." Tambe el a pidi pasenshi na e automobilistanan pa cu e cambionan di ruta cu ta bay ta necesario, pero cu similar na e renobacion di caya grandi, e resultado ta bay ta uno hopi positivo y cu nos tur por sinti orguyoso di dje.

Prome Minister Eman A duna inicio na e trabounan di Green Corridor na Ser'i Thijshi

MINISTER President a splica diabierna atardi durante e inicio di e fase di preparatorio di proyecto Green Corridor cu en realidad e prome fase di e proyecto grandi aki a cuminsa dia a traha e Spiraal Rotonde paso ey e cuater canalnan di e Green Corridor ta bay conecta cu Watty Vos Boulevard pa despues bay Ringweg y tambe cu centro di ciudad.



Un bes cu tur cos keda cla, e mandatario a splica, ta bay crea un alivio grandi pa hopi hende; no solamente pa e ciudadanonan pariba di brug, pero tambe pa barionan manera Parkietenbos cu lo wak e trafico den nan cayanan residencial baha. "Nos ta sumamente contento cu nos a yega na e punto aki den e desaroyo di Green Corridor," Premier Eman a enfatisa.
Sr. Eman a tuma e oportunidad pa felicita y gradici tur esnan envolvi den e planificacion y ehecucion di e proyecto manera, Minister di Infrastructura, ekipo di Infra-Team, Grupo Odinsa, Arubaanse Wegenbouw Maatschappij, entre otro. El a referi tambe na e importancia di e proyecto di Green Corridor pa e isla en general. "Nos kier traha un pais cu no solamente bishitantenan por bin gosa di e hospitalidad, pero tambe un pais caminda tur cu ta biba riba dje tin un infrastructura di cinco strea."

Premier Eman a gradici Grupo Odinsa pa e confianza deposita den e Gobierno Arubano y a encurasha pa ban cuminsa cu e trabou. Na su opinion, Green Corridor "no unicamente ta un avenida fisico pa futuro, pero tambe un avenida virtual pa futuro." Momento despues, di manera simbolico Prome Minister a subi e Bobcat y asina a duna inicio na e fase di preparatorio di Green Corridor. Ta premira cu e proyecto aki tin duracion di dos aña.

Exposicion di studiantenan di IPA pa Koningin Wilhelmina Fonds

SIMAN pasa studiantenan di IPA cu ta den e ultimo fase di nan estudio a tene un exposicion di nan proyecto social.
Den cuadro di finalisacion di nan estudio pa bira maestro di scol primario e studiantenan di ultimo aña mester a haci un investigacion y un proyecto social. E investigacion ta pa nan afstudeerproject y e proyecto social ta na bienestar di un instancia, grupo of comunidad en general. E proyecto social ta hopi importante den cuadro di e desaroyo como docente y "agente social", esta como persona clave den nos comunidad Arubano cu ta participa y contribui activamente den e desaroyo social y cultural di nos pais.

Emlyn Thiel y Marie-Thérèse Croes a haci nan proyecto "Kico awor?"

Tin cura pa hopi cos, hasta cancer y a scoge Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. E studiantenan a diseña un bunita kalender rico na informacion. E kalender tin informacion di diferente tipo di cancer, pero tambe testimonionan di hendenan cu a pasa dor di e enfermedad aki.

E kalender aki lo sali riba mercado den 2015 unda publico lo por cumpra nan copia y e fondo cu wordo recauda lo bay pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba p'asina nan sigui den nan lucha pa informa, combati y yuda pacientwnan di cancer y nan famianan.





Muchanan ta drenta De Palm Island GRATIS durante e weekend di Carnaval



SI bo yiunan no gusta Carnaval y bo no kier expone nan na e musica duro, hiba nan pa un dushi dia riba De Palm Island totalmente GRATIS. Pa e weekend di Carnaval cu tin den porta De Palm Island a dicidi di bin cu un oferta special "Carnaval Relax Weekends" pa tur famia cu kier relax di tur e druk di e carnaval. E oferta ta consisti cu maximo 2 mucha entre 0 pa 12 aña por drenta completamente gratis cu cada compra di 2(dos) ticket di adulto. Prijs pa un ticket di adulto ta 99,- florin y normalmente ta 69,- florin pa mucha. E prijs ta inclui pasa full un dia riba e isla y disfruta di all you can eat & drink, snorkel tour guia, banana boat, les di salsa, beach, live DJ y diferente actividadnan deportivo, manera beach volleyball. Oferta ta valido pa bin den e siguiente weekend (Maart 1+2) y esaki ta e ultimo weekend cu e oferta aki. Entradanan por wordo cumpra na e Sales Center di De Palm Tours riba L.G. Smith Boulevard of na Port De Palm (De Palm Island) mes. Mester presenta un ID local valido ora di cumpra ticket (pa adulto y mucha) pa por ricibi prijs local y ora di bay subi e isla. De Palm Island ta habri pa 9 te cu 5, cada dia. Pa mas informacion yama 522-4500 of like nos facebook "De Palm Island" pa bo ta bon informa di tur nos specials.

Ganadonan di SETAR Business Event 2014

DURANTE di e SETAR Business Event 2014 recientemente teni door di SETAR den Ballroom di Radisson Aruba Resort SETAR a rifa algun premio entre esnan cu tabata presente. E ganadornan a resulta di ta: Melvin Quillot di Universidad di Aruba cu a gana un Samsung Galaxy S4, Robert Carrasquero di ATCO cu a gana un giftcertificate di SETAR na balor di 250 florin, Arthur Frans di Aruba Bank cu a gana un giftcertificate di SETAR na balor di 250 florin, Mieke Krohn di Albo Aruba cu a gana un MI-FI y un prepaid Sim card, Lindon Perez di Integrated Security cu a gana un weekend Stay na Aruba Radisson Resort y Lidia Odor di Philip Enterprises cu a gana un dinner pa 2 persona na Sunset Grill di Aruba Radisson Resort.

E SETAR Business Event ta un evento cu tur aña SETAR ta organisa pa su partnernan strategico. E orador invita e aña aki tabata Troy Hazard, fundado di 11 empresa, cu experencia amplio di a opera hopi empresa cu tabata sufriendo perdida y a sa di conseha nan pa yega awendia na e companianan exitoso, manera; Goodyear, Baskin Robbins y Subway. Troy tabata e Global President di Entrepreneurs Organization y actualmente e ta fungi como anfitrion pa varios programa di television y radio, unda e ta comparti e storianan real tocante e negoshinan exitoso.

Pabien ta bay pa tur e ganadonan. Riba e potret por mira algun momento durante di e SETAR Business Event 2014.



Mark Frances ta Gerente General di Aña pa Radisson den e Americas

E Gerente General di Radisson Aruba Resort Casino & Spa a keda sorprendi ora cu el a wordo yama pa subi e scenario durante un evento cooperativo di compania cu a tuma luga recientemente, y a ricibi e honor maximo, esta di Gerente di Aña pa Radisson Hotels & Resorts den e Americas. Mientras cu e tabata sorprendi, esaki no tabata un sorpresa pa su coleganan na Aruba, ya cu den e ultimo aña aki como e Gerente General di Radisson su hotel principal riba e isla, Frances a proba su mes di ta un lider excelente y motivador, ganando e aprecio y admiracion di tanto huespednan como coleganan. "Ayeranochi tabata un sorpresa grandi pa mi," el a bisa den un e-mail pa su empleadonan na Aruba, "door di ricibi un premio asina honorabel, pero bosom mester sa cu mi ta asina orguyoso di cada un di boso y lo kier gradici boso pa ta un miembro di nos ekipo di Radisson Aruba Team, mi no por a logra esaki sin boso!"



TAMARA

6

AWE Mainta
e corant di toko

YOUTH QUEEN 2014
H4J



Carlo Ancelotti:

"Gareth Bale lo hunga paso e ta bon"

E entrenador a confirma cu Bale lo ta titular contra Schalke, pa cual Jese lo keda riba banki, apesar di e gran estado di forma di e canterano. Ademas, Carlo a splica cu "un di e dos, of Marcelo of Coentrao, lo hunga contra Schalke". Carlo Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a papia riba e debate di titularidad di Bale of Jese contra Schalke 04, y a desvela cu Bale lo hunga paso e ta bon. No kier a splica mas e decision cu a tuma. "Bale ta hunga. E ta bon", tabata e contesta di Ancelotti, cu no a duna splicacion pakiko pone Jese riba banki den su mihor momento. E no a desvela nada mas di e team titular di Real Madrid na Ventils Arena, aunke e duda ta den e dos defensa nan, unda a reconoce cu marcelo y Fabio Coentrao ta recupera pa hunga. "Nos lo wak ken ta hunga. Mi ta bay pensa bon ken ta mihor pa e wega aki. Full e team ta bon, solamente dicidi un cuestion tactico", el a splica. Ancelotti: "Cristiano ta specialmente motiva". "Lo ta un wega cu hopi intensidad, pa cual Schalke lo purba duna lo maximo y di tur manera posibel purba gana. Pa gana aki, nos mester duna lo maximo", Ancelotti a bisa. "Nan ta un team hopi bon organisa defensivamente, cu hungadornan hoben di hopi calidad y otro cu experiencia manera Huntelaar y Boateng. Ta hasi un wega cu no ta spectacular pero si solido. Nan ta traha tur hunto. E ta un team cu tin calidad", el a bisa. "Mi ta aki pa hasi lo maximo den tur competencia y tur hende sa cu Champions ta esun mas importante di mundo y mas dificil. No ta necesario solamente tin calidad y e ilusion cu nos tin, falta un poco di suerte. Den e momento aki nos ta bon, y mester prepara cada wega pa duna lo maximo paso tur wega ta hopi peligroso", el a opina. Y hasta a yega na defende e trabou cu e portugues Jose Mourinho a realisa den Real Madrid, cu e tres semifinal consecutivo den Champions League cu a logra prome cu bandona e team. "Yega na semifinal no ta facil. Hasi'e pa tres biaha sigui ta bisa cu e trabou tabata bon. A faya algun cos, mi no sa, pesey nos tin gana y ilusion e temporada aki".

Andres Iniesta:

“Nos ta full cu Gerardo Martino”



E mediocampista di Barcelona, Andres Iniesta a bisa cu e team di Barcelona ta "t'e morto" cu e entrenador, Gerardo Martino, y a pone poco culpa na e hungadornan despues di perde 3-1 contra Real Sociedad. "E responsabilidad semper ta di tur hende, pero e hungadornan ta esnan cu na final ta hunga. E entrenador ta confia den un team pa gana. E semper kier lo mihor pa e team y den e sentido ey, no tin ningun duda di e hungadornan na e entrenador, al contrario", Iniesta a manifesta, despues cu Martino a bisa cu su wega tabata esun robes. E hungador a asisti na e presentacion di e anuncio promocional di e pelicula "The Amazing Spider-Man 2", di cual ta participa hunto cu su compañero Victor Valdes y hungadornan di Real Madrid, Diego Lopez y Alvaro Arbeloa, y a probecha e acto pa hasi un repaso di e actualidad di su club. Iniesta no a duna mucho importancia loke a pasa den e tunel di vestuario na Anoeta den halftime, unda supuestamente algun hungador di Barcelona tabata tin mas cu palabra cu e arbitro Fernandez Borbalan y Martino a caba expulsa. "Mi no ta kere cu a pasa mas cos di lo normal. E weganan ta biba cu hopi pasion, ta keda hopi poco pa hunga y cada wega tin un plus di tension", el a hustifica. Aunke tabata cuestiona pa e resultado cu lo kier den e derbi di diadomingo awor entre Atletico Madrid y Real Madrid, Iniesta no a bisa mucho: "Nunca sa kiko ta mihor, pero na final nos ta na un wega di e lidernan, nos tin cu enfrenta nan dos ainda y no ta sirbi di nada kier pa uno of e otro gana si nos no cumpli cu nos parti". Tambe a referi na e problema di e compra di Neymar, cu a caba cu FC Barcelona acusa pa fraude fiscal. E mediocampista ta confia cu tur esaki no ta afecta e team, aunke ta opina cu e mihor lo ta pa papia solamente di futbol. "Mi ta spera cu tur esaki cu a crea dura lo menos posibel". Riba e posibel salida di e capitan Carles Puyol na final di temporada, Iniesta ta wak'e na e momento aki poco probable. "Mi ta spera y ta desea pa e no bay. Esey ta loke mi ta kere. Puyol mi conoce desde hopi tempo y mi ta spera tin cu comparti vestuario cun'e y sigui disfruta di e seguridad cu e ta transmiti riba veld", el a comenta.

Respaldo total pa tata di Neymar

DI sala di prensa pa restaurant, di duna cara na medionan di comunicacion y opinion publico pa trankilisa e tata di Neymar, Josep Maria Bartomeu a dicidi dialuna kita duda, cura herida y gana confiansa. E presencia na Barcelona di Wagner Ribeiro, agente brasileño di confiansa di e famia Neymar, tabata probecha pa e presidente di Barcelona pa concreta un reunion cu e tata di e hungador, cu e obheto di traslada e confiansa absoluto cu ta existi den e club riba tur loke ta rondona su yiu. Ribeiro a subi un potret di nan riba su cuenta di Twitter. Net den e momento cu a filtra e intencion di Husticia brasileño di investiga e asunto fiscal di e famia Neymar, atraves di e fiscal di Santos cu a cuminsa haya informacion di Hacienda Federal di Brasil, Barcelona lo purba duna di compronde cu tur cos ta legal y lo apoya nan den cualkier escenario. Neymar da Silva Santos, cu ya siman pasa a publica un carta habri defendiendo cu tur su actuacion a tuma lugar den absoluto legalidad, a mustra specialmente intrankilo den e ultimo dianan cu tur e bochincha cu ta rondona su yiu. Y cu futbolisticamente no a yuda precisamente.



Ribeiro, cual preferencia pa Real Madrid ta conoci na Spaña, a wordo yama di manera urgente pa Bartomeu pa trankilisa e sensacion cu ta contempla tanto na Neymar como su tata, debi na e ultimo problema nan cu a presenta. Segun e corant Sport a publica, Ministerio Publico Brasileño a anuncia cu a cuminsa un proceso di investigacion pa averigua un eventual delito den e negoshi di e tata di e hungador. Pa tin un vision mas amplio, Fiscal a pidi Hacienda Federal informacion riba e situacion di e empresa di e tata na Belasting, desde e aña 2010.

Fiscal ta wardando di ricibi tur informacion y un biaha nan studia esaki ta spera di yama e tata pa declara, loke ta spera pasa den e luna di maart. Na mes momento, ministerio brasileño a solicita na Fiscal di Audiencia Nacional spaño un copia di e contract nan entre FC Barcelona y e futbolista, tanto na nivel deportivo y como atraves di e empresa di e tata. Desde e estudio di tur documentacion, si fiscal brasileño wak algun caso di fraude fiscal lo presenta un denuncia na un huez di e ciudad di Santos.



XABI a admiti cu Ronaldo tabata tin un poco di frustracion despues di loke a pasa na San Mames, unda e futbolista portugues tabata expulsa y sanciona. Xabi a declara cu cu e 4-3-3 ta sinti mas responsabilidad den wega. "E dia nan aki tabata tin un poco frustracion paso ta evidente pa loke a pasa na Bilbao y no hunga tres wega no tabata husto y tene na hilo t'e riba e ultimo dia di e ultimo wega no ta un situacion hopi normal. Pa e wega contra Schalke mi ta wak'e manera semper, hopi concentra prome cu un competencia hopi importante", el a reconoce den rueda di prensa. E mediocampista a papia riba e prome wega oficial di Real Madrid contra Schalke 04. "Ta prome biaha cu nos ta enfrenta pero den e ultimo aña nan tabata tin experiencia den Champions. Poco tempo pasa a yega bastante leeuw y tin hungadornan cu experiencia den e competencia aki".

Peseya a adverti riba e necesidad di ta concentra full e wega pa saca un resultado positivo. "Nos ta bini cu un maximo respet pa Schalke paso nos sa cu lo ta complica dilanti un publico. Nos ta bini cu maximo concentracion paso nos ta spera un wega complica y fisico dilanti hopi bon hungador. Nos ta prepara". Den e parti personal, despues di pasa dos lesion, e internacional spaño a admiti cu e ultimo ya e pasa cun'e pero na final di temporada lo ta mas na top.

"Nos ta den e parti decisivo di temporada y mi ta hopi prepara, sabiendo cu nos ta hunga nos futuro. Nos ta bay poco poco, pensando den cada wega decisivo cu nos hunga". Xabi a papia di e momento cu Real Madrid ta pasando aden, cu opcion di gana e triplete e temporada aki. "Nos ta den un hopi bon momento. Den final di Copa, prome den La Liga y den Champions awo ta hunga e importante".

Cambio di regla pa entrada bruto na home plate

MLB y e peloteronan a yega dialuna na un acuerdo pa prohibi entrada bruto contra e catcher, cu excepcion ora e catcher tin e bala y ta blokea e ruta di e rival pa e plato. E dos banda nan a bisa cu lo uza e norma aki bou e titulo experimental di un aña. Un coredor cu viola e norma lo ta declara out incluso si e catcher laga e bala los. Si e catcher blokea e plato sin tin e bala, e coredor ta safe. Pero e catcher por blokea e plato pa fildea un tiro si e umpire determina cu no tabata por tuma e bala di otro forma y cu e contacto cu e coredor no por a wordo evita. "Nos ta considera cu e regla nobo aki ta permiti cu e hugada na plato sigui ta un di e momento mas emocionante di e deporte", e presidente nobo di e sindicato di pelotero Tony Clark a bisa. "Nos lo sigui di cerca e funcionamento di e norma e temporada aki prome cu analisa cu e oficina di comisionado si e regla mester wordo adopta permanentemente". E hefe di umpire por uza e sistema nobo di revision di hugada cu video pa determina si tabata tin algun violacion di e norma nobo.



Jose Mourinho hopi rabia pa e filtracion di su duda riba edad di Samuel Eto'o



E entrenador di Chelsea, Jose Mourinho, ta rabia pa e filtracion di un conversacion priva capta pa e camara di television cu ta pone den duda e edad di su delantero Samuel Eto'o, segun medionan ingles a duna di conoce diamars. E polemica a sali ora Chelsea ya tabata na Estambul pa enfrenta Galatasaray den e wega di ida di octavo final. E cadena di television frances Canal Plus a pasa dialuna un conversacion priva cu Mourinho a mantene siman pasa durante un acto promocional cu un empresario suizo, na cual ta sigura cu e "falta un goleador". "E problema di Chelsea ta delantero. Mi tin Eto'o, pero tin 32 of 35 aña, ken sa?", e tecnico a bisa na referencia riba e camerunes, cu oficialmente a nace 10 di maart 1981. Aunke e entrenador no a nombra den e conversacion su otro delantero, Fernando Torres, ta laga kere cu tampoco ta confia den e capacidad goleador di esaki cu manera Eto'o, solamente a score ocho gol e temporada aki den tur competencia. Segun e prensa ingles, e filtracion a pone Mourinho rabia, cu no sa e tabata graba pa e camara di e cadena ey, cu el a duna un entrevista despues di esaki. E entrenador tambe a menciona e delantero colombiano di Monaco, Radamel Falcao, pa cual Chelsea a perde interes na considera cu su prijs ta demasiado halto. "Ami no tin Falcao, pero Falcao no tin team", Mourinho a bisa. "Ken kier hunga dilanti 3 mil siguidor? Si mi bay un dia Monaco lo ta na final di mi carrera". Mourinho tambe a referi na e poder economico di PSG pa descarta e posibilidad di cumpra su dos delantero, Edinson Cavani y Zlatan Ibrahimovic. Riba su propio team, el a destaca e progresion di Eden Hazard, pa cual el a revela cu kier construi un team pa futuro cun'e. Jose Mourinho a bisa cu e medionan mester tin berguensa pa e filtracion di un conversacion priva di cual e portugues ta duda riba e berdadero edad di e delantero camerunes Samuel Eto'o.

Alexis Sanchez:

"Si Pedro of ami score ta pa e team, no tin competencia"

E hungador chileno di Barcelona, Alexis Sanchez, ta kere cu ta cuestion di confiansa e bon momento cu e club ta pasando aden actualmente, y a bisa cu no ta existi competencia entre e y su compañero Pedro, posicion cu nan tur dos kier score pa e team di Barcelona. E hungador chileno ta confesa cu e importante ta pa ambos hungador ta colectivo. "Na final, si e team sali campeon, nos tur lo ta campeon. Si Pedro of ami score nos ta hasi'e pa e team, no tin competencia. Esey si, nos ta trata di ta den e titularnan y hasi lo mihor posibel". Actualmente den e di dos maximo goleador di Barcelona cu 17 gol den e temporada aki, Alexis a bisa cu precisamente e confiansa ta e clave di su bon momento. "E confiansa ta loke ta hasi e hungador hunga bon. Si e hungador tin 100% di confiansa den veld, e por hasi loke e sa hasi". Apesar di esey, el a mustra autocritico cu cada actuacion riba terreno di wega y ta analisa e evolucion cu tabata tin den su wega den e ultimo aña nan.



Fredy Guarin kier firma cu Inter Milan pa bida



E colombiano Fredy Guarin a bisa cu kier ta hungador di Inter "pa bida" despues di sa cu e doño y presidente Erick Thohir a bisa publicamente cu e studiando e renobacion di su contract. "Si e presidente propone awe un contract pa bida cu Inter mi lo no pensa dos biaha. Mi a traha duro pa recupera mi nivel y ya mi ta sinti bon pa duna tur cos na e team", Guarin a bisa. Despues di yega di Porto na januari 2012, e colombiano a firma pa Inter t'e 30 di juni 2016, cu un entrada garantisa di 1,5 miyon di euro anual, cifra cu Thohir tin pensa di hisa na 2,8 miyon, pa hasi'e den e mihor hungador paga di e team. "Mi ta hopi satisfecho cu Guarin, wak'e hunga ta un regalo pa wowo, cun'e y cu Hernanes, Inter tin posiblemente e mihor mediocampo di full e campeonato italiano", e indones a declara.

Nelson Cruz contento cu su team nobo pa 2014



NELSON Cruz tin un casa nobo, pero e obhetivo nan a keda mescos. "Mi ta kere cu e lugar aki ta esun adecua pami, cu ta un pelotero cu gusta competi y semper mi gusta bringa pa clasifica pa playoffs y esaki ta e team corecto pami. Desde comienso Orioles tabata un di e teamnan interes y un di mi obhetivo nan", Cruz a bisa despues di wordo presenta den rueda di prensa den e facilidadnan di Spring Training di Baltimore. Cu esaki Orioles ta oficialisa e compra di e outfielder dominicano cu un contract di un temporada y 8 miyon dollar, mas bonus pa actuacion. E vicepresidente Dan Duquette y e manager di Orioles, Buck Showalter tabata presente hunto cu Cruz den loke a pasa den di dos compra significativo di e team e pretemporada aki despues di firma e pitcher habridor Ubaldo Jimenez na un contract di cuatro temporada y 50 miyon. "Mi kier duna danki na Dan y Buck y mi compañeronan di team. Danki pa e apoyo", Cruz a bisa na comienso di rueda di prensa den Ed Smith Stadium. Hungador manera Manny Machado, Chris Davis y Adam Jones tabata entre ocho pelotero cu tabata presente den rueda di prensa. "Su presencia den rueda di prensa a demostra cu ta un team uni y cu ta apoyando su compañero nan", e outfielder a bisa. "Pa experiencia, misa cuanto mas cerca bo ta dibo compañero di team ta mihor e exito riba veld ta bira y awo nos tur ta un famia".

"Loke a pasa den pasado ta keda den pasado y awo solamente mi ta wak dilanti y ta spera tin un gran temporada cu Orioles". "Mi no ta bini aki pa demostra nada. Tabata un proceso frustrante, pero mi ta contento pa e decision cumi a tuma y emociona pa e oportunidad aki. Mi ta kere cu ta aki lo ta un gran desafio pami y lo duna e mihor dimi pa busca un campeonato di World Series". "Mi ta bini aki pa hasi mi trabou. No por enfoca den e cosnan cu no por controla", Cruz a sigui bisa riba e posibel dificultad cu por tin paden e vestuario despues di su suspension. "E unico cu por controla ta mi trabou den e terreno y mi ta bay duna 100%". "Orioles ta un team bon competitivo, cu un bon balans den e ofensivo y defensivamente lo ta e mihor di Liga, mi ta sinti bon contento di ta aki. Mi ta kere cu tin un gran manager, un gran armonia y nos ta den un division competitivo. Mi gusta reto y mi ta kere cu esaki ta un gran reto", e outfielder a conclui.

Bautismo di Uniform Division Infantil Tri-Color



CU e famoso lema "mas estrellas que en el cielo", RCA a batisa uniform nan di e ekiponan di mas chikito den Division di Futbol. RCA sigur sigur kier a gradici nos sponsor nan GUARDIAN GROUP cu ta e sponsor oficial di RCA Mini Baby y RCA Baby, tambe HIGH PERFORMANCE cu ta e sponsor di Lifida A y ARUBA BANK cu ta e sponsor pa e division di Lifida B. Sponsernan cu pa diferente aña ta coopera cu e progreso di e hubentud di RCA den pleno celebracion di 80 aña. Mester remarca cu e team nan aki tur ta stabielmente liderando nan division, aunke e meta principal no ta pa gana wega pero pa nos hobencito nan mehora nan tecnica y conocemento di futbol. Un danki special ta bay na Coach nan y Leidster nan cu diariamente ta dedica masha hopi ora na nos mucha nan. RCAgotTalent.

Aruba a cualifica pa e Weganan Olimpico Hubenil 2014 na China

DOOR di gana tur 3 careda ariba e ultimo dia di e Campeonato Techno 293 Norte Americano na Cancun, Mexico, Mack van den Eerenbeemt (15) a cualifica Aruba pa e Youth Olympic Games (YOG) dia 16-24 di augustus 2014 na China.

E delegacion di Merca tabata fuerte durante e 4 dia di competencia y a termina na e prome luga como Pais. Pais Aruba, den persona di Mack van den Eerenbeemt a termina na di dos luga. Solamente e Paisnan na prome y di dos luga ta cualifica automaticamente pa e weganan olimpico pa hubentud na China, cual lo tuma luga dia 16-24 di Augustus. Pais organisado Mexico, cu a participa cu 21 winsurfista pero nan no a logra di cualifica. Tambe Canada, Cuba y Puerto Rico a bay cas cu man bashi.

Aruba a participa cu un selecion di Wind Racers Club Aruba (WRCA) den 2 categoria: Mack van den Eerenbeemt (ARU 11) y Steven Max Lageveen (ARU 888) den clase 'Techno 293' class, caminda 29 otro atleta a competi. Steven Max a termina na di 8 lugar overall. Ethan Westera (ARU 4) a competi den clase Youth RS:X cu 24 otro atleta y e tambe a logra di keda den e top 10 cu un di nuebe luga.

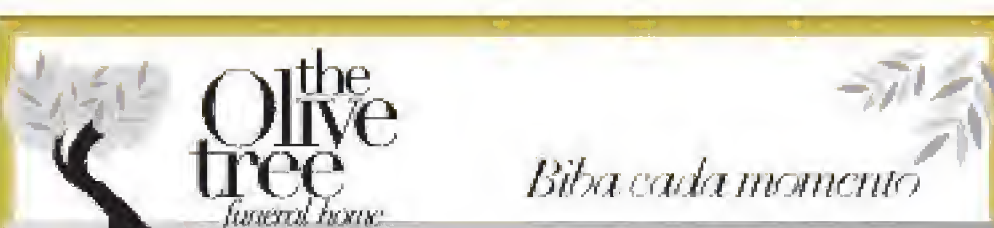
Mack van den Eerenbeemt a impresiona e prome dia door di gana e prome dos caredanan. Pero biento a cay bastante y su resultadonan tambe a baha. Nos atletanan ta custuma cu e biento fuerte di Aruba. Ethan Westera y Steven Max Lageveen, cu tambe ta custuma cu un biento fuerte, tawata tin dificultad pa duna un bon bataya.

Mack van den Eerenbeemt: "E ultimo dia di competencia, Mexico tabata mi dilanti cu un solo punto. Pero ora e biento a subi te 13 knots, manera e prome dia ora mi a gana e prome 2 careda, mi a bisa mi mes: awe bo ta bay gana. Y mi a gana tur 3 careda. Cu e extra puntonan aki nos a pasa Mexico atrobe y nos a cualifica."

Aruba Sailing Association (ASA) ta masha orguyoso di e resultadonan di e delegacion Arubano. E federacion ta felicita e atletanan y muy special Mack van den Eerenbeemt cu e resultado cu a wordo logra den un tempo di preparacion relativamente cortico. E federacion tambe ta gradici e coachnan JP van den Eerenbeemt y e trainer internacional, Marc van Santen pa nan guia na e delegacion.

Directiva di federacion ASA e ultimo lunanan a traha hunto cu e club WRCA riba un vision strategico pa añanan 2010-2014 pa cu Windsurfing Olympico. Cu preparacion y maneho adecuado Aruba lo tin un chens serio den proximo añanan riba nivel Olimpico. Den e cuadro aki e torneo di cualificacion na Cancun tabata un experiencia importante pa desaroyo di nos atletanan y coachnan. ASA y WRCA ta gradici Sportsubsidie Commissie pa nan sosten financiero na e torneo aki y nan confiansa den e vision strategico pa e ramo di deporte aki.





" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo
23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Johan Bosnie
Mihor conoci como: "Jopi "

Na nomber di su:

Compañero di bida: Marjorie Hermanus
Yiunan di crianza: Edward Hermanus y famia
Famia: Hermanus, Cristina, Williams, Bryson, Mathuews, Wilson

Amigonan: Godwin, Agnes, Jella, Chino, Dr. Giel, tur su amigonan di bow paly y Aruba Bank y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 26 di Februari pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas pa santana na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO/ INVITACION

Na nomber di su esposa Sra. Greta Nicolaas - Feliciana, yiunan Leonie y Jennifer, nieta Chloë, suegra, rumannan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan ta gradici tur esnan cu a demonstra di un
of otro manera nan apoyo, cariño y atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima.



Sr. Fransisco Mirto Nicolaas
mihor conoci como "Mirto" of "Meneer Nicolaas"

Un danki hopi, hopi special na tur familia, amistades y conocirnan cu a duna sosten enorme;
Un danki di curason na Dr. Jonkhoff, Dr. Maartense, Dr. Rodenburg, Verpleegkundigen, Dokter y Personal di Piso 4 y Afdeling: Oncologie, Dialyse, Medium Care y I.C.U. di Dr. Horacio Oduber Hospitaal;
Tambe un danki special na Directie, colega- y studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano y Brn. di Logia El Sol Nasciente.
Gradicimento na staf y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Alaves famia ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cual ta tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brazil riba e siguiente dianan:
Diaranson 26 di februari 2014 pa 7'or anochi
Diahuebs 27 di februari 2014 pa7'or anochi
Dialuna 3 maart 2014 pa 7'or anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Habitante a yama polis, como cu alarma a activa na cas

CENTRAL di Polis a manda Patruya dialuna 01.27 na un cas na Jan Flemming, caminda e alarma a activa. Eynan nan ta papia cu e habitante, kende a bisa cu e ta so na cas. Polisnan a core rond riba e tereno pa controla, pero no a topa cu nada particular. Despues nan a controla rond di e cas, banda di e pool y den e patio patras. Polisnan a nota cu no tabatin nada particular. E habitante a keda hopi agradecido na e polisnan cu nan trabou. Despues Polisnan a tene un control tambe den bisindario, pero no a haya nada.

Polis ta pone nan stop musica y cera luga

POLISNAN a wordo manda dialuna 03.00, na Olde Molen caminda musica duro ta stroba bisindario. Polisnan ora cu nan tabata na haltura di Westin Hotel, tabata tende e musica cu ta Sali for di Olde Molen. Na e luga Polis a haya e homber L.A. dilanti e luga. Polisnan a bise cu e musica ta inaceptabel duro, y ta causa molester pa otronan. Polis a pidi L.A. pa baha e musica. L.A. a bay cerca e disc-jockey, pero Polisnan no a haya oido na nan peticion. Diripiente e homber M. Paesch, a bay para dilanti Polisnan. Polis a bis'e e motibo di nan presencia y a bisa P, pa e paga e musica, como cu ta ora di ciere. P. a cuminsa insulta e Polisnan y a mustra un conducta agresivo y a bisa cu e kier laga e musica sigui toca un minuut mas y a puntra kende ta esun cu ta tribi di paga e musica. Relaciona cu esey, Polisnan a pidi refuerso, pero prome cu refuerso a yega, P. a paga e musica. Polisnan a keda controla te ora cu tur hende a bay cas. No ta prome biaha cu M. Paesch ta haci dificil.

Parlamentario Dangui Oduber

Mas medida na caminda, Pueblo wanta boso cartera

E gobierno di Mike Eman poco poco ta cuminsa caracterisa su mes como un gobierno di medida. Ta fresco den nos memoria con na final di aña 2013 e prome decision cu e gobierno aki a tuma ta di bay pone e pueblo traha mas, paga mas y entrega mas. A scoge pa laga e pueblo bay paga pa scapa e fondo di pensioen. A pone e pueblo bay paga 30% mas prima di AOV y pone nan entrega 110,000 florin.

E maneho financiero cu e gobierno aki a bin ta hiba desde hopi aña no ta dunando resultado. Nan vision ta cu, invertiendo den infrastructura lo contribui na un crecemento economico cu na su turno lo aumenta e entradanan di gobierno. Nos pueblo tin 4 aña ta warda riba e crecemento economico aki y wardando pa e entradanan di gobierno aumenta. Enbes di enfoca riba otro prioridadnan manera enseñanza, combati pobreza y desempleo e gobierno aki ta keda inverti den infrastructura.

E maneho aki no ta dunando resultado y nos por mira esaki den e cifranan di banco central. Camara di comercio tambe a expresa cu e entradanan di pais Aruba ta cayendo y desempleo ta creciendo.

Na comienso di aña caba minister di finanzas Sr Yrausquin a anuncia cu lo bai aumenta e prima di AZV. E tempo ey nos a alerta pueblo caba kico ta e intencionnan di e gobierno aki ta. Awe esaki a wordo confirma pa su colega Sr. Schwengle. Nos lo bai conoce un aumento atrobe di e prima di AZV. Gobierno aki ta bolbe scoge pa hinca man den saco di pueblo y laga e pueblo paga pa tur e problemanan cu nan tin.

E pregunta na gobierno ta, hasta cuando ta bay keda hinca man den saco di e pueblo aki? Cuanto mas e pueblo aki tin cu bay sacrifica nan cartera pa yuda gobierno sali di nan problemanan?

Ki dia gobierno mes ta mustra boluntad di reduci su mesun gastonan?

No ta husto cu den e Aruba cu nos ta biba aden awe caminda costo di bida ta subi tur dia, salarionan ta keda mescos, pobreza ta birando mas visibel y gobierno ta scoge pa sigui hinca man den cartera di e pueblo aki.

E pueblo tin cu bay paga mas prima anto kico e pueblo ta haya als tegenprestatie . E wacht tijdennan lo baha? Calidad di cuido lo bira miho?

Ki dia ta hisa e cuido medico pa nos hendenan. Awor aki pa haya un afspraak cu specialista ta dura algun lunas.

No por ta asina cu ta bay castiga e pueblo pone paga mas prima anto servicio no ta bira miho.

Nos tin un gobierno cu ta prefera di keda bin cu medida enbes di busca otro solucionnan mas practico cu no ta pone e pueblo paga mas y haci nan mas pober.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia cu a fayese cristianamente mi mama, nos wela, yiu, ruman y tanta:



Sandra Elizabeth Paesch
***29-10-19 †25-02-2014**

Na nomber di su:

Yiu:	Jairo Paesch
Nieto:	Jarred Paesch
Nieta:	Kiana Paesch
Rumannan:	Eric y Magalie Ridderstap Michel Paesch y Lienchie Merryweather †Raul Paesch Angel Paesch y Eduard v/d Biezen
Sobrina (o) nan:	Melony y Paul Croes Misha y Raymond Pimienta Izatise Ridderstap y Gilbert Raven Shawn Ridderstap Matthew Paesch Alex Ridderstap Viandra Paesch Etto van der Biezen

Tanta y omonan, prima y primonan, amiga y amigonan

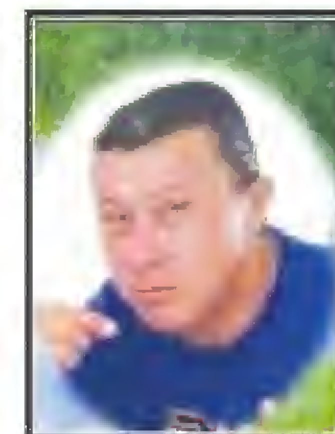
Bon amiga: Karina Tromp

Demas famia y amigonan

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 di februari 2014 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 26 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Te recuerdo con nostalgia pero se
que cuando partistes Dios te recibio en sus
brazos y ahora tengo un angel
en el cielo que me esta cuidando.



Aris R.Domenech Mercado
*** 22 - 10 - 1972 † 22 - 02 - 2014**

Na nomber di su

Compañera:	Bianca Baiz
Su mama :	Maria Mercado-Polo
Su tata:	Ricardo Domenech
Su rumannan:	Demilceda & Marlon Santiago-Domenech Carolina Domenech
Su Wela:	Josefina na Colombia
Su tanta stima:	Idalides Domenech

Tanta y omonan na Colombia y Venezuela

Su primanan: Radys, Nelsy y Idelma y famia na Aruba,

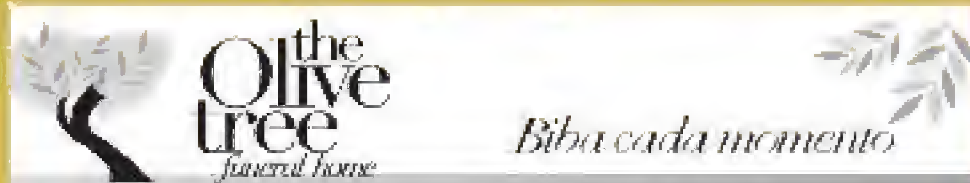
Demas primo y primanan na Colombia & Venezuela

Su amigonan mas cercano: Jairo & Erica, Carlos y Magdalena, Willem y Jacky, Ricardo, Oky y Yoryi y famia, Johnny y Gonzalo, Haime Salcedo y famia, Harold, Dechi, Lea, Esther, Imelda, Roy & Editha, Bremo, Alex, Coromoto, Lucey, Maria & Omar, Della, Miloushka, Segundino, Clara, Micheal, Farley, Richard, Marlon, Gregory y demas amigonan.

Ta invita pa acto di entiero cu ta tuma lugar diasabra 1 maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diawebs 27 februari 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferibel bini na colornan alegre.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa"
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecemento di nos esposo, tata y welo stima:



Efigenio Irausquin
Mihor conoci como Coby of Cobeis
11 januari 1930 – 22 februari 2014

Na nomber di su:

Esposa:
Emilia 'Mia' Valentina Irausquin –Geerman

Yiunan:
Armando 'Mando' Irausquin y pareha Carla Briezen,
Regino 'Maro' Amaro Irausquin y esposa Rosa Irausquin-Wever,
Ronny Valero Irausquin y esposa Soraida Irausquin-Giel,
Shirley Mariela Irausquin
Jaqueline Irausquin y Rafael Helliger

Nieto y nietanan:
Diandra Irausquin,
Ghislaine Irausquin, Sislaine Irausquin,
Dyron Irausquin y Shaydee Loopstok,
Nigel Irausquin, Aisha Irausquin, Kayllee Irausquin.

Ruman:
Petrus 'Pedrito' Irausquin

Swa:
Simeon 'Momon' Geerman

Subrino stima:
Roberto 'Robie' Maduro.

Amiga y bisiña semper cla pa yuda:
Carmen 'Chichi' Kock, Rudolf y Julieta de Cuba

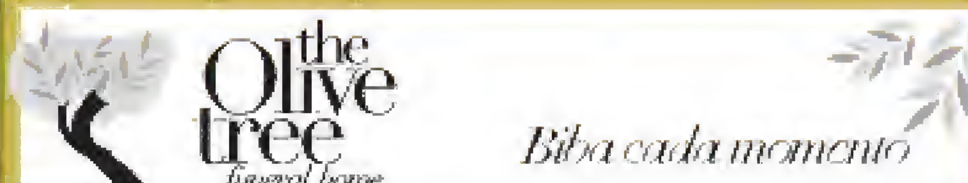
Demas subrino y subrinanan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan

Famia: Irausquin, Yrausquin, Ras, Geerman, Solognier, Maduro, Tobel, Koolman, Kock, Wever, Giel, Briezen, Rasmijn, Loopstok, Wernet, Rafini, Stamper, Winterdaal, Croes, Arendsz, Vrolijk, Lacle, Lopez y dema famia ta invita tur amigonan, bisiñanan,
ex-coleganan di Lago / Coastal y conociman pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 26 di februari 2014 pa 11 or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas pa Santana Central na Sabana Basora. Coby lo ta reposa for di 9 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134/136, San Nicolas.

Lo tin oportunidad pa condoleer, diamars 25 di februari 2014 di 7 or pa 9 or di anochi na The Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



" Wait on the Lord: be of good courage,
And He will strengthen thine heart:
Wait, I say, on the Lord. "
Ps. 27:14

With deep sympathy we announce the death of:



Johan Evert Bosnie
Better known as: "Jopie"
Ex employee of Lago

Left to mourn are his

Ex-wife: Laura Arnell

Companion: Marjorie Hermanus

Children: Gloria Marshall & Husband Pastor Norman Marshall
Johan A. & Ahleen Bosnie
Harold & Glenda Bosnie
Julio Bosnie
Evert & Jennifer Bosnie
Sherla Bosnie in Holland
Reginald Bosnie in Holland

17 Grand children & 5 great grand

Surviving Brothers & sisters: Rudy Bosnie & family in Suriname
Leendert Bosnie & family in Suriname
Jan Bosnie & family in Suriname
Rica Bosnie & familie in Holland
Nolda Bosnie & family in Holland
Nel Bosnie & family in Holland

Nieces and nephews, cousins, friends and neighbors too numerous to mention

Related family: Bosnie, Arnell, Hermanus, Alspear, Van Elst, Verwaal, Suares, Lake and other family members too numerous to mention

The funeral will take place on Wednesday February 26th, at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the central cemetery in Sabana Basora The late Bosnie will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

Condolence address: The Olive Tree Funeral Home in San Nicolas
Tuesday February 25th, from 7 to 9 pm

After the burial please no condolences at home

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Mucha di 5 aña trahando den supermarket

RELACIONA cu ordo special, cu Polisnan a haya, Central a manda Polis na un supermarket na Brasil, caminda tin un mucha di 5 aña ta trahando. Polisnan a bay dialuna 12.00, na e supermarket Yong Sheng na Brasil, y eynan nan ta topa cu un mucha muhe di 5 aña ta haci e plenchi limpi. E tabatin un basora y un scop den su man y tabata haci pafo di e localidad limpi. Ora cu e tata di e mucha a mira Polisnan, el a sali pafo. E ta bisa polisnan cu e mucha no tin nada di haci y el a bay limpia pafo. Polisnan a scual e homber y su casa debidamente. E instancianan concerni a wordo poni na haltura. Testigonan ta bisa cu no ta prome biaha cu e mucha ta traha y hasta nan ta mire ta yena shelf den e supermarket y haci den e luga limpi. E caso tin atencion di Polis.

Polisnan cu control riba barconan di turista

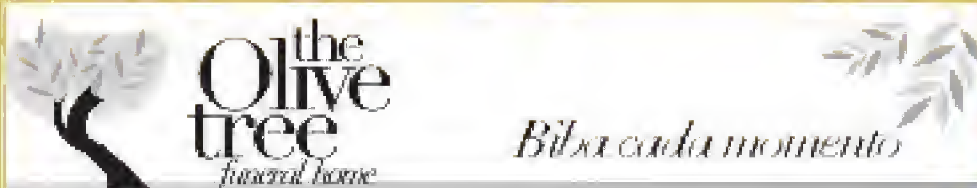
DIALUNA 19.40, Polisnan a tene control riba tereno di haf, relaciona cu bishita di dos barco di turista cu ta Monarch y Coral Princess. Riba e barco Coral Princess no tabatin nada particular. E barco Monarc ta conoci cu tin hendenan procedente di Colombia y Venezuela, ta purba keda atras intencionalmente. Durante control di rutina, Polisnan a atrapa e homber C.J.B.A. kende kier a keda ilegal riba e isla. E homber ta procedente di Colombia, pero a subi e barco na Venezuela. Polisnan a nenga pa e baha. Tambe tin un grupo di cinco Chines cu ta biba na Venezuela, cu kier a keda Panama, Nan a wordo atrapa pa Polisnan local y a nenga nan pa baha na Panama. Mirando nan interes pa keda atras, polisnan a tuma e persuasion y no a laga nan baha akinan tampoco. Ora cu e barco a sali, a resulta cu ningun hende a keda atras.

Homber ta bira malo riba caminda na Seroe Blanco

CENTRAL di Polis a manda patruya na Seroe Blanco na haltura di Economic Center dialuna 16.06 caminda un homber a bura malo y ta riba caminda. Na e sitio K-9, tabata presente. Dor di e paspoort di e homber a resulta cu ta trata di R.D. naci na Aruba di 30 aña, E no tabata papia cu ta drumi riba vloer. Polisnan a tuma contacto cu e mama, kende a bisa cu algun luna pasa RD. a haya un atake di curason, debi cu tur dia e ta uza cocaina. R.D. tabata bisti cu un uniform di Setar y tabatin un pas di Setar den su tas. Segun e informante, el a mira cu R.D. tabata na celular, pero e no tabata papia y ta bati riba su pecho. E muhe a tuma e celular for di dje, y a papia cu e mama. Ambulance cu a bin na e sitio a hiba R.D. poli pa tratamento. E tas a wordo entrega na personal di ambulance.

Ladronnan ta horta den container

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 17.15, na Flatstone Ballpark, pa un kiebro. Eynan Polisnan ta topa cu e persona encarga cu ce ballpark, e homber L. E ta declara na polisnan cu el a nota cu ladronnan a kibra e dak cu intencion di drenta paden. E ta bisa cu nan no a bay cu nada. Polis a tuma e keho di destruccion. L, ta bisa polisnan cu ora cu e tabata bayendo cas, el a mira cu e container banda di e ballpark tabata habri. Den e container tabatin cuatro tubo di koper , tambe tabatin cuatro rol di 30 meter di kabel y un pz. Ora cu el a bay check den e container el a mira cu e articulonan a wordo horta.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".

A fayece cristianamente



Marciano Willems
16 jan 1928 – 24 feb 2014

Na nomber di su :
Yuinan: Chito y Mena Willems
Juan y Tina Willems
Adista y Eli Ras
Candida y Marcelin (Cashew) Leon
Merida y Ramiro Thiel
Marcial y Sonny Willems
Nekla Willems
Imelda y Patrick Geerman

Manera su yui: Trina Bergrok

Nieto y Nietanan, Bisnieto y Bisnietanan

Ruman: Johanita Willems (na Corsow)

Swa: Ricardo Dirksz y famia

Subrino y subrinanan, Ihanan, Comer y compernan

Famia Bernadina(Aruba)

Famia Rijnschot (di corsow)

Su bon amigonan di cas: Tico Bislip y Famia
Glenn Bernabella y Famia

Bon amigonan di "La Roca y Friendly Snack"
Su peluquera personal: Danila Geerman
Demas famia: Willems, Dirksz, Peña, Luidens, Geerman, Leon, Thiel, Tilano, Ras, Bergrok, Albertsz, van der Biezen, Flanegin, Rosel, Dabian, Bernadina, Rijnschot

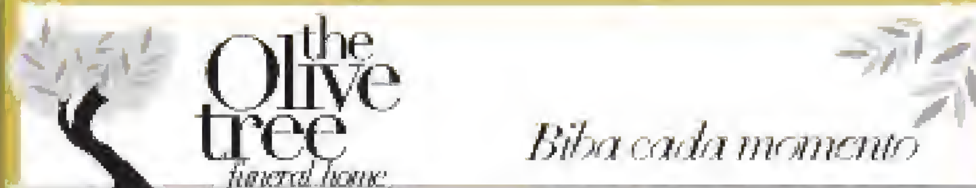
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diabierna 28 di Februari pa 11'or di mainta na misa Pro Cathedral. Despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad. For di 9'or di mainta nos defunto stima Marciano lo ta reposa den misa Pro Catedral na Oranjestad

Adres pa condolencia: Tanki Leendert 36 L di 7:00 pm pa 9:00 pm

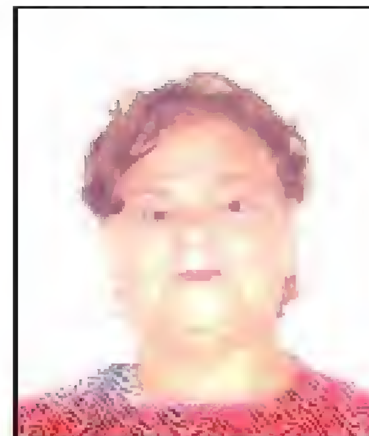
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual, mi laga atrás keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur biniteza."

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu buluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Petronilia Enriqueta Croes
Mihor conoci como: "Keta"
18 januari 1933 - 21 februari 2014 (na edad di 81 aña)

Na nomber di su:

Rumannan: Sra. Vda. Lorenza "Onsie" Vrolijk-Croes
Leo y Marjorie Croes-Thijsen

Swa y Cuñanan: Lucia Coes y Chona Ras y famia
Sra. Vda. Mani Croes
Harold Daal
Cornea Croes

Sobrina y Sobrinonan: Revelino "Nino" Croes y famia
Mescos cu yiu: Jairo Vrolijk y Aischell Hidalgo
Leomar Croes
Eduard Croes y Angie Acosta
Alex y Nathalie Croes-Wouters y famia
Mario y Marvyn Croes y famia
Judith y Jimmy Macchitalli-Croes y famia
Lillian y Ronnie Angela-Croes y famia
Sheruska y Oswaldo Croes
Eveline Croes y famia
Esther y Leo de Cuba-Croes y famia
Donald Croes
Rembert y Indira Croes-Besaril y famia
Angelino "Gino" y Sabina Daal-Rasmijn y famia
Giovanni y Brenda Daal-Sanchez Gonzalez y famia
Guiseppe y Melissa Daal y famia
Bettina Daal y famia

Amigo di cas: Ireno Quandt

Bisinjanan, primo y primanan, comer y compernan.

Demas famia: Croes, Lopez, Vrolijk, Koolman, Macchitelli, Angela, Acosta, Daal, Hidalgo, Oduber, Werleman, Besaril, Thijsen, Kock, Maduro, Ridderstap, Kelly, de Cuba, Jansen, Rasmijn, Henriquez, Ras y demas famia.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar dia 26 di februari 2014 di 2'or pa 4'or atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion, despues pa Santana Catolico (Santa Maria) na Santa Cruz. Keta lo ta reposa for di 2 or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Alavez famia Croes kier a invita tur famia, amigo(a), bisiña y conocir pa compañanan na 3 Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Diahuebs 27 di Februari, Diabierna 28 di Februar y Diasabra 1 di Maart pa 7'or di anochi

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

One Happy Island Standing in Line

By: Roland W. Peterson

OVER the whole world, time is money and money is time. You don't have to be a "rocket scientist" to realize this. Somehow it seems that in Aruba time does not count. Long unproductive-lines are often formed out/ inside many office – buildings just to pay for something. It is 4.30 AM and she is not feeling well , so she has to sacrifice a day to go to the doctor. She pulled herself together and walked to the bus stop where she took the 5 AM bus to the doctor. At the doctor's office patients were standing outside on the steps in front the office building. It is 5,30 AM and she is number 36 in line. (The doctor will arrive around 11 AM.) Then she realizes , that she has to go the Tax Office to pick up her car number -plates. It is 7 AM when she arrived at the Tax Office to pick up my number plates. She is number 152 in line. Then she realizes that she has to go to the Bank. There she is number 27 in line. Oh yes her telephone bill has to be paid at the Teleshop, there it is a little modern and at least you have a chair to sit on. The computer assigned her to number 12. At the ELMAR she is nr.17 and at the WEB'S office she is 11. Then she realizes that she is older than 60 and that she has to go to the ARUBUS to pick up her 60 + bus –card. There she was assigned by ARUBUS the number 69, in line. These are just a few places that you have to stand in line. They are mentioned but are not limited to this amount. Iam sure that there are many other places that you spend hours and hours in an unproductive line. Can you imagine how many hours are spent standing in an "unproductive" line. What does this cost the private and public sector. With our "economical downdraft" and never ending long lines of unproductive hours are we ever going to make it to the top of the hill.

It is now 6.30 PM. and she is sitting in the doctor's office. she actually forgot that she was number 36, so she had to start all over again.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI	2:30 8752-5092-3891 9:00 7054 - 7059 - 6759
BIG 4	2:30 8567 9:00 1213
ZODIAC	2:30 2429 Sagitario 9:00 1873 Leo
LOTTO DI DIA	09-26-17-22-25
MINI MEGA	04-29-24-25 MEGABALL (04)
DIARIO	0045 9043 3936
SUPER FOUR	9292

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 26 Februari 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.59	1.61	1.63
Engelse Pond Sterling	2.91	2.96	3.02
Zwitserse Frank per CHF. 100	200.80	201.52	202.32
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	172.59	174.17	175.92
Euro per XEU. 100	242.75	244.97	247.43



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop



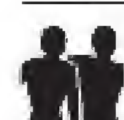
Aries 21 Mrt - 20 Apr

Bo soñonan ta realisando. A yega e momento di mira bo metanan realisá i di cuminsá plannan nobo pa futuro. .



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Move. No laga miedo, indesicion of otro influencia strobabo. Probechá bida, biba lo máximo.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Bo sexto sentido cu semper ta pone bo den un posicion corecto, ta enfatisá awor pa bo studia algo mas, tuma un of otro curso , ta bay tin un cambio den posicion na trabao.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Bo lo por conta cu e colaborasion di esnan cu ta traha huntu cu bo, pero na cas lo bo tin cu presiona pa cosnan keda cla.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Bo magnetismo personal ta oumentá. Awor bo por move serunan, ya cu bo ta convense tur gran facilidad.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Bo lo divertí bo mas cu nunca ántes. Probechá tur invitacion ku bo haña, ya cu bo lo ta e alma di fiesta, Tin hende lo envidia bo..



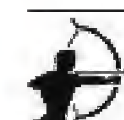
Libra 21 Sep - 20 Okt

Bo passion actual lo ta bo cas. Pone bo toque especial pa tur cos, tantu decoracion como plato di cuminda , bo lo tin pas y felisidad.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Bo ta den e mihó momento pa expresa bo amor cu e persona ideal. E lo por keda sorprendi, dune tempo.



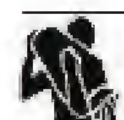
Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Ta un época den cual hopi ta keha pa falta di plaka, abo lo no falta, si bo a sa di atministrá corectamente. .



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Bo ta destacá awor den tur cos como nunca ántes. Bo personalidad creativo lo impactá hopi hende.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Bo deseonan di yuda otro ta enfatisá pa bo envolví den actividadnan cu di algun manera ta benefisiá e cumunidad



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Bo trabou ta mescla awor cu bo actividadnan. Bo espírito festivo no a bandoná bo ainda, e por resultabo desfavorable.

Ladronnan a bay cu pertenencianan di turista

CENTRAL a manda Polis na Westin Hotel pa ladronicia. Eynan nan ta papia cu e guardia di e hotel, kende ta bisa cu dos turista a bise cu ladronnan a bay cu nan cosnan riba strand. E guardia a yama polis y a bisa e turistanan cu e polisnan por tarda un tiki, pa motibo di mas asistencia.
Pero tambe e guardia a bisa nan cu nan por bay duna keho na Polis di Strand, locual cu nan a haci. Ora cu Patruya a yega na e hotel, e turistanan tabata den nan camber.

Homber a sorprende ladron cu kier a drenta den restaurant

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 03.05 na Rincon di Maria pa un ladronicia. Eynan e homber B.S., ta bisa cu e ta drumi den e restaurant, como cu ultimo tempo ladronnan ta drenta hopi biaha den e luga. E ta bisa cu e tabata drumi, ora cu 02.55, el a sinti cu e glas di e porta dilanti a wordo kibra cu un piedra. Despues el a mira un homber desconoci bisti cu un T-shirt geel y short blauw y cu pechi riba cabes, drenta paden dor di e glas kibra. Ora cu e homber a mir'e, el a core bay. Polis a tuma e keho. Polisnan a controla den bisindario, pero no a topa cu e sospechoso.

Ladron ta mira doño di cas y ta core bay

PRESENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 22.50 na un cas den Dominicanessestraat, na unda un homber desconoci tabata den cura. Na e cas e homber F ta bisa cu el a mira un homber desconoci cu tabata drenta nan cura. e homber tabata bisti cu un short blauw y un T-shirt cora riba su cabes, y el a core bay direccion panort ora cu el a mira F. Segun F, a bisa cu e trahado a yega di mira e homber ey caba. E homber tabata sinta banda di e cura, pero no por a mira su cara. F a bisa cu e no ta haya falta di nada.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The Lord is my light and my salvation
whom shall I fear?
The Lord is the stronghold of my life
of whom shall I be afraid?
Psalm 27

With deep sympathy we announce the passing of our beloved:



Valline Stepheney Bailey
Sunrise: May 3rd, 1953
Sunset: February 21st, 2014

Left to mourn are :
Husband: Clifton Johnson

Children: Judith Barnett-Shirley (Jamaica)
Gregory Shirly (Jamaica)
Dian Charles-Johnson (Jamaica)

Leaving six(6) Grand-Children in Jamaica

Sisters: Heather Smith-Powell and family (Jamaica)
Marvlette Odwin-Powell and famiy (Jamaica)
Velma Bagaloo-Powell and family (U.S.A.)
Althea Powell (Jamaica)

Brothers: Ashley Powell (Jamaica)
Raphael Powell & Charmaine Williams and family (Jamaica)
Vinel Powell & Auderia Powell and family (Jamaica)
Collin Powell & Trecia Anderson and family (USA)
Floyd Powell & Marlett Whyte and family (Jamaica)
Ricardo Powell (Jamaica)
Lebert Powell (Jamaica)
Fritzroy Powell (Jamaica)
Keith Powell (Jamaica)

Mother in Law: Gildalyn Anderson

Sisters in Law: Malveta Johnson (Juney) and family (Aruba)
Beverly Anderson-Dubry
Angela Anderson
Andrea Anderson
Sandra Anderson

Brothers in Law : Gilford Anderson and family
Everton Johnson (Canada)
Howard Johnson
Lenworth Johnson

Nieces and nephews, cousins, friends, colleagues, close friends in Aruba & Jamaica too numerous to mention.

Memorial Service will take place at The Tabernacle of Rescue Ministry, Sentry Hillweg 13-A, San Nicolas. Between 7:00 to 9:00 PM, on wednesday February 26th, 2014

The Funeral will take place at a later date in Jamaica.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Richard Melchor Clemencia
***06-01-1945 †22-02-2014**
Ex-ambtenaar Inmigratie Aruba
Ex-empleado Licores Aruba
Director Tipico Caribe

Na nomber di su:
Casa: Marlene Clemencia-Raphaëla
Yiunan: Sigmar Clemencia
Rimalda Clemencia
Sharline y Edgar Wernet-Clemencia
Marlon Clemencia

Nietonan: Giaira, Loreen, Jean Marc, Edsean, Marshal, Oswayne, Keren, Arleen

Mama: †Irma Nicastia
Tata: †Modesto Clemencia
Rumannan: Errol Clemencia y Judith Raven
Mildred Clemencia
Maritza y Viviano Coffie-Clemencia
Jenny Clemencia
†Erwin Clemencia

Subrina (o)nan: Axel Josephia y Jennifer Warner
Eleazer Clemencia y Cyntra Clemencia-Gabay
Naomi Raven y Cristine
Earlfrid Clemencia y famia
Elroy Clemencia y Crystal Giel
Cuña y swanan: Athlyn Raphaëla y famia na Hulanda
Albina Raphaëla y famia na St. Maarten
Minelvia Raphaëla y famia na Curaçao
Esther Raphaëla y famia Aruba
Angel y Amarylis Raphaëla -Evertz na Aruba
Adi y Lourdes Raphaëla-Winterdaal na Hulanda
Alvin y Anita Raphaëla-Karthuis na Hulanda

Su bon amigonan: Franklyn Matos na Aruba, Franklyn Sital na Merca, Cresencio Jansen na Hulanda, Miguel Berlis na Aruba, John Jeandor na Aruba

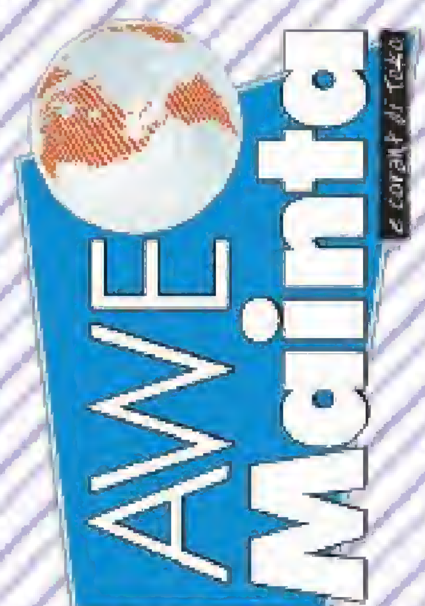
Demas famia y conocirnan: Clemencia, Raphaëla, Nicastia, Petrona, Dandaree, Hu-A-ng, Raven, Perez, Thiel, Wernet, Walter, Coenraad,Rodulfo, Coffie, Warner, Gabay, Rivero, Thielman, Oduber, Flemming, Berlis, Jansen, Celaire, Charles, Jackson y demas famia na Aruba, Curaçao y Hulanda

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Preferibel no bini na rouw

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Celebracion di 40 aña di FAVI













ARIBA un dia manera awe, 40 aña pasa, tur cos a cuminsa. Algun persona den e comunidad chikito aki a delibera pa basta tempo y a conclui cu ta sumamente importante pa brinda ayudo na personanan cu bista limita y personanan cu ta ciego. E personanan aki, boluntariamente a cuminsa e procedurananan necesario pa haci nan vision bira realidad. Ariba dia 21 di februari 1974, Stichting Blindenzorg (cuido pa ciegonan) Aruba a wordo funda. Un directiva cu a consisti e tempo ey di 11 persona.Na 1975 e nomber blindenzorg Aruba a wordo adapta na Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita. Nan tabata kier a kita for di e nomber cuido, na kier a busca un nomber na papiamento di cua su abreviacion tambe mester a haya un nificacion den comunidad, pero tambe nan kier a inclui tur personanan cu un limitacion di bista y no solamente esunnan cu ta ciego. Despues di algun cambio den e directiva, na 1980 e statutonan di FAVI a wordo adapta y un directiva nobo a wordo instala. Cas pa cas e tempo ey e boluntarionan tabata bishita diferente hende di cual tabata sospecha cu nan tin problema di bista pa invitadonan pa bin hunto y haci obra di man.

Obra di man, esey tabata e prome servicio/programa di FAVI. Personanan cu algo den comun tabata bin hunto, tabata socialisa, tabata intercambia experiencia, y sali for di nan isolacion. Un programa completamente dirigi pa boluntarionan. E vision e tempo ey tabata pa integra e personanan cu problema di bista bek den comunidad.

Esaki tabata parti di e speech di Sra. Cetty Baarh directora di FAVI durante di e celebracion di 40 aña di existencia di FAVI. Un celebracion cu tabatin e honor di presencia di Su Excelencia Sr. Gobernador, Freddys Refun jol. Su Exelencia Minister Mr. Mike Eman y su distinguida esposa, su Excelencia Minister Drs. Paul Croes. Grupo musical di FAVI consistiendo di clientenan y trahadonan a habri e mainta cu e Himno Nacional di Aruba, sigui pa e himno di FAVI.

Pa celebra 40 aña di existencia di FAVI a tene un sirbishi di palabra pa gradici Dios pa e sosten cu FAVI a ricibi tur e añanan cu a pasa y pa pidi bendicion pa e añanan cu FAVI tin su dilanti. E sirbishi tabata bao di encargo di Pastoor Jairo Maduro Y Apostel Gilbert Martis, bao canto di Coro di parokia Santa Filomena di Paradera. Sra. Joy Duinkerk Barry presidente di FAVI a hiba palabra den nomber di Directiva di FAVI. Den un forma elocuente, enfocando ariba e añanan cu FAVI tin su dilanti y e retonan cu personanan cu limitacion di bista ta haya nan mes enfrenta cune den e bida diario. Su palabranan a haci un impresion grandi ariba tur presente pa cual ela ricibi un "standing ovation". Prome Minister Sr. Mike Eman a clausura e parti oficial cu bunita palabranan pa e organisacion. E mainta aki tabata pa hunto cu invitadonan, boluntarionan, clientenan y empleadonan recorda con FAVI a wordo funda y con FAVI a crece y bira e instancia cu e ta awor. Poniendo enfasis ariba e palancanan cu a cuminsa cu un vision. Despues di e sirbishi di palabra, FAVI a ofrece un brindis na tur invitado. Un danki ta bay na tur nos colaboradornan cu di un of otro forma a logra di contribui na e bunita mainta aki. FAVI ta gradici prensa y e comunidad di Aruba pa e sosten duna durante tur e añanan cu a pasa.